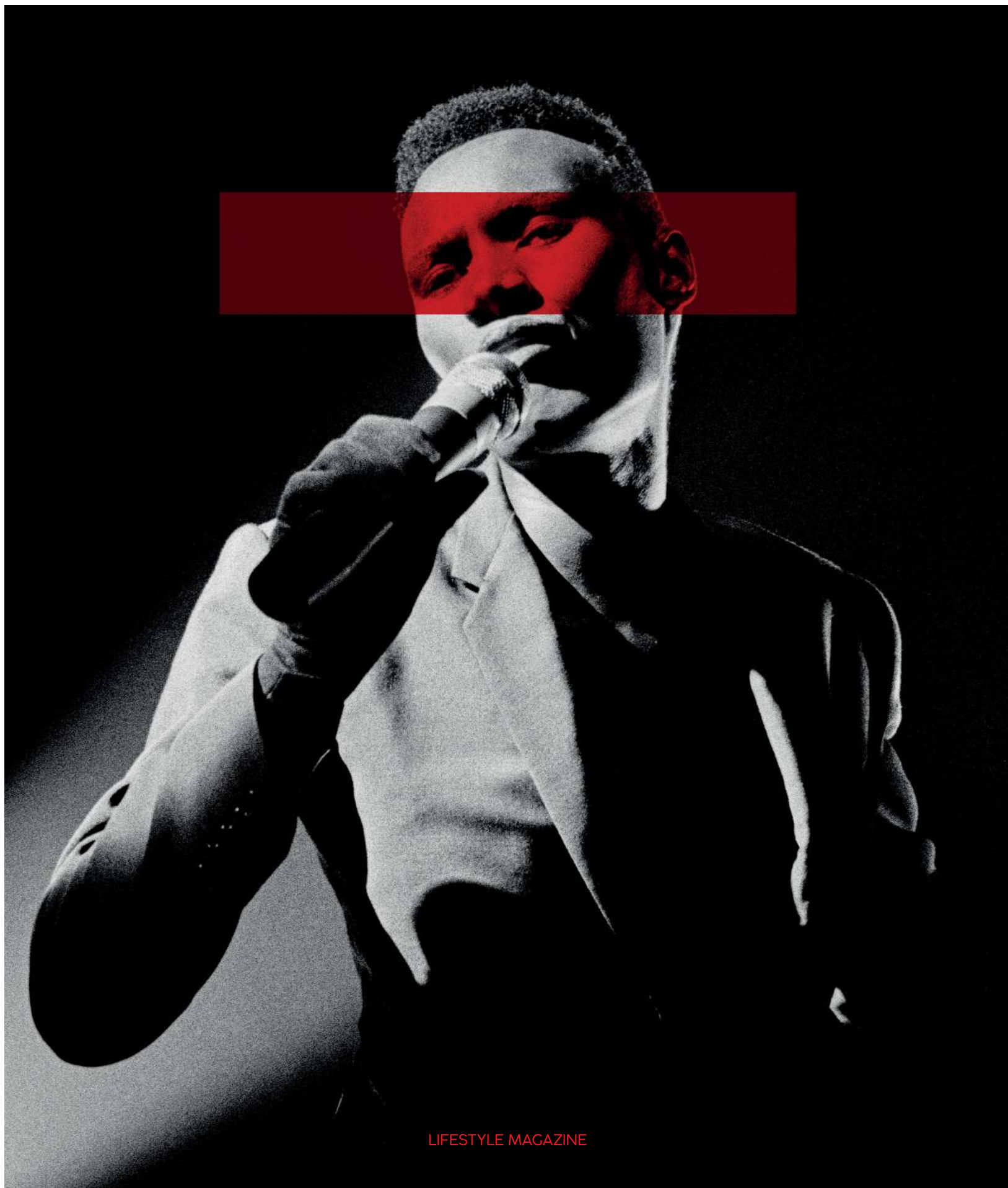


Stories



Publisher

Concept Hotel Group

Editor in Chief

Marcos Torres Estudio

Art Direction & Design

Marcos Torres

Ruth Prieto

Editorial Team

Laura Martínez

Luisa Ricart

Pablo Burgués

Paula Móvil

Diego Alonso

Front Cover

Grace Jones, Nightclubbing 1981

©Mats Bäcker

Cortésia MONDO GALERIA

Back Cover

Photo by JP Bonino

Translation

Colin Peters / Morpheus Press

© 2022 Concept Hotel Group

2

M
A
G

LET THE GOOD TIMES ROLL!

Al ritmo de B.B. King llega la cuarta edición de STORIES cargada de todo lo que conforma el ADN de Concept Hotel Group: El arte, el diseño, el cine, la moda y la música son nuestros motores y a través de ellos creamos nuestro imaginario y lifestyle.

Este año 2022 es muy especial por muchos motivos, entre ellos porque estamos de aniversario. Hace ya diez años que mi amigo Tallyn Planells y yo fundamos este grupo hotelero diferente que cuenta ya con siete hoteles en la isla de Ibiza. Con la ilusión del primer día y la premisa de seguir creciendo, hemos sumado otro amigo a la ecuación, Marc Rahola, con quien compartimos una filosofía muy similar a todos los niveles. Juntos estamos preparándonos para seguir sorprendiendo en la Isla, pero también dar el salto a ciudades europeas con nuestra marca urbana MITICO.

Otro de los motivos por los que este año es tan especial, es la inauguración de GRAND PARADISO. Dedicado al arte audiovisual, contará con muchos elementos rompedores que esperamos disfrutes tanto como nosotros creándolos. Envuelto en el art decó en su versión más clásica, cada rincón está pensado para que te sientas dentro de una peli de Baz Luhrmann. Como grandes defensores de todo aquello que se pueda oler y tocar, mantenemos el formato de nuestra revista en papel, sin anuncios publicitarios y huyendo del corporativismo, pero dedicada a nuestras grandes pasiones. Espero y deseo que la disfrutes margarita en mano.

B.B King's classic heralds the 4th edition of STORIES, packed with the building blocks of Concept Hotel Group's DNA: art, design, film, fashion and music. These elements fire our collective imagination and enable us to create our lifestyle concept.

2022 is going to be a special year for many reasons, among them the fact that we are celebrating our anniversary. It's been ten years since my friend Tallyn Planells and myself founded this unique and distinct hotel group, which now has seven hotels in Ibiza. With the same anticipation that we've had since day one, and the desire to continue growing, we've added another friend to the equation, Marc Rahola, with whom we share a very similar philosophy. Together, we are preparing more surprises for the island, and we are also working on making the leap to major European cities with our urban brand MITICO.

The opening of our 7th hotel, GRAND PARADISO, is another cause for celebration. It's dedicated to audiovisual art and contains many groundbreaking elements that we hope you will enjoy as much as we did when we created them. Each corner is decked out in classic Art-Deco, making you feel like you are in a Baz Luhrmann movie. Even though digital magazines are ever more popular, we've decided to maintain STORIES as a printed magazine because we love everything that can be touched and smelt. It doesn't contain advertisements and has nothing to do with the typical corporate magazine. It's just dedicated to stuff that awakens our passion. I hope, and desire, that you enjoy it with a Margarita in hand.



Diego Calvo
CEO / Co-Founder
Concept Hotel Group



DOLCE VITA

El arte de vivir sin prisa

Por Laura Martínez

La vida es dulce como un helado de leche merengada en una tórrida tarde de verano, como un beso bajo la lluvia, como un viernes en casa viendo el clásico del cine italiano dirigido por Federico Fellini en 1960 -con unos inolvidables Marcello Mastroianni y Anita Ekberg- donde Rubini rezaba eso de que "En la vida, uno debe de ser capaz de encontrar la armonía que habita en una buena obra de arte".

Y si la vida es la obra de arte suprema, la belleza es la única constante en el "Dolce Far Niente"/"Lo dulce de no hacer nada", esa filosofía que evoca el hedonismo más puro.

En la célebre cinta de Fellini, su protagonista Marcello, se deja llevar por la diversión, hastiado de su trabajo. Quiere perseguir su verdadera vocación: Ser escritor. Esa es la premisa de una corriente cultural inspirada en la Roma de los 60, esa que emergía y abandonaba poco a poco -y con la ayuda Plan Marshall- los años de la posguerra. Las imágenes de las grandes divas del cine dejándose ver por la capital italiana, corrían como la pólvora. La imagen de una ciudad que aunaba frivolidad con modernidad, era recibida con curiosidad, pero también mucho escepticismo ante una sociedad que aún rezumaba estrechez de miras y una iglesia católica que condenaba aquel estilo de vida despreocupado.

Aquella Roma y la Cinecittà son los iconos de una época que nos deja joyas históricas como 'Ben Hur' (William Wyler, 1959) o 'Cleopatra' (Joseph L. Mankiewicz, 1963) testigo del romance entre Richard Burton y Liz Taylor.

Los 60 en Roma terminaron, pero nos dejaron el legado de una filosofía eterna: Vivir como si la vida fuera un cigarrillo a punto de consumirse en la boca de la Bellucci. Eso es La Dolce Vita. Es una foto de Slim Aarons, donde los protagonistas empujan en vasos de cristal tallado, lucen colores pastel y se cobijan de Lorenzo bajo parasoles flecados. Es un plato de paccheri bajo los limoneros de Da Paolino, en Capri. Es despertarse a las 11 de la mañana y escribir en una Olivetti algunos versos inspirados por un amor de verano. Un viaje en Spider por Amalfi, pasando por Positano y seguir para darse un baño en el Fiordo Di Furore. Es una escena sacada de la mente de Paolo Sorrentino. Es como la risa de Sophia Loren cuando le preguntan qué es lo que más le gusta de esta vida y ella responde: "Mangiare".

La vida es un tablero de ajedrez en azul y blanco que se juega desde el mar, como el hotel Parco dei Principi en Sorrento, creado en el 62 por el maestro de maestros y culpable de situar a Italia en el epicentro de la modernidad: Gio Ponti. El hotel sorrentino y sus cerámicas de Fausto Melotti son la demostración definitiva de que el verdadero lujo, es la sencillez.

Esa sencillez exquisita con la que Dickie Greenleaf (un guapísimo y morenísimo Jude Law) disfruta de la vida en "The Talented Mr. Ripley" -basada en la novela de Patricia Highsmith, que ya nos regaló 'Plein Soleil', su primera adaptación, con Alain Delon como Ripley- donde Matt Damon se obsesiona con el pobre niño rico enamorado de un pueblecito de la costa italiana. Dickie encarna todo lo que abarca este concepto: El pelo bañado por el sol, la piel canela, la naturalidad navegando a vela mientras fuma, la actitud de vividor, las camisas de lino, la mirada seductora, las alpargatas descalzas por detrás, la golfería, la alegría de vivir. La escena en la que interpreta la canción "Tu vuo fa l'americano" de Renato Carosone pone la guinda a un personaje que es la quintaesencia del 'Dolce Far Niente'. Alguien que va por la vida como si la hubieran hecho para él. Y es que, en realidad ¿no es así?

Ese pueblecito italiano que vuelve loco a Dickie, no es otro que la isla de Ischia pero Highsmith la rebautizó para su novela como Mongibello. Y aunque no existe en la vida real, en Concept hemos querido traer su esencia a este lado del mediterráneo para meterla en el que será nuestro hotel más evocador. Mongibello se materializará en una Dolce Vita ibicenca en la que lo único que tienes que hacer es no hacer nada.

The Art of Living Without Haste

By Laura Martínez

Life is sweet like a meringue milk ice cream on a hot summer afternoon, like a kiss in the rain, like Friday at home watching 'La Dolce Vita': the classic film directed by Federico Fellini in 1960, with the unforgettable pairing of Anita Ekberg and Marcello Mastroianni, whose his character, Rubini muses: "We must get beyond passions, like a great work of art. In such miraculous harmony."

And if life is a masterpiece, beauty is the only constant in *Dolce Far Niente* (the sweetness of doing nothing), a philosophy that evokes hedonism in its purest form.

In Fellini's masterpiece, *Marcello*, a frustrated writer, seizes Rome's nightlife to the fullest, escaping the monotony of his job as a tabloid journalist. As Italy entered into the 60s, it experienced an economic miracle due to the Marshall Plan, leaving behind the austere post-war years. Cinema's greatest divas began to strut their stuff in the Italian capital, causing a sensation rarely seen outside Hollywood. Rome combined fluffiness and 60s modernity, which people loved, but at the same time there was a great deal of scepticism in the face of a society still under the yoke of a Catholic church that condemned such a carefree lifestyle.

Rome, and the Cinecittà film studios, are the great icons of an era that gave us timeless classics such as *Ben Hur* and *Cleopatra*, the film where Richard Burton and Liz Taylor met and began their torrid romance.

La Belle Epoque of 60s Rome came to an end, leaving an eternal philosophy: live life as if it were a cigarette dangling out of Monica Bellucci's mouth. This is *La Dolce Vita*. It's a photo by Slim Aarons, where the tanned and beautiful sport pastel colours and shelter under fringed parasols by an Italian lake. It's a plate of paccheri under Da Paolino's lemon trees in Capri. It's waking up at 11 a.m. and writing inspired prose about summer love on an Olivetti typewriter. It's cruising through the streets of Amalfi in a 1960 Alfa Romeo Spider, passing through Positano and then going for a swim in the Fiordo Di Furore. It's a scene taken from Paolo Sorrentino's memories. It's Sophia Loren's laugh when asked what she most likes about life, and she replies: "Mangiare."

Life is shaped like a blue and white chessboard by the sea, like the Parco dei Principi hotel in Sorrento, created in 1962 by Gio Ponti, the master who placed Italy in the zeitgeist of modern life. The Sorrento hotel, and Fausto Melotti's pottery, superbly show that true luxury is simplicity.

It's the exquisite simplicity with which Dickie Greenleaf (a gorgeous, bronzed Jude Law) enjoys life in the film: *The Talented Mr Ripley*, the second film adaptation of Patricia Highsmith's novel (*Plein Soleil*, *Purple Noon* in English, is the first, with Alain Delon playing the part of Tom Ripley) where Matt Damon becomes obsessed with a rebellious playboy that lives life to the full on the Italian coast. Dickie embodies everything that encompasses this lifestyle: sun-kissed hair, cinnamon skin, smoking on a stunning sailboat, the haughty attitude, linen shirts, that seductive gaze, backless espadrilles, insolence, bon vivant, joie de vivre. The scene where he sings 'Tu vuo fa l'americano' by Renato Carosone is the icing on the cake for a character who is the quintessence of 'Dolce Far Niente.' Someone who sees life as their plaything.

The small Italian village where Dickie idles away his time is none other than the island of Ischia, but Highsmith renamed it Mongibello for her novel. Even though it doesn't exist in real life, we at Concept wanted to bring its essence across to this side of the Mediterranean to put it in what will be our most evocative hotel. Mongibello will materialise on the island as an Ibicenca Dolce Vita, where you can discover the sweetness of doing nothing for yourself.

6

M
A
G



THE REAL ONES

La esencia permanece

The Essence Remains

Por Laura Martínez / By Laura Martínez
Photos: Maria Andreu

La historia de Juanito -como se le conoce en la Isla- es la historia de Las Dalias; Probablemente el mercadillo más famoso del mundo, pero también punto de encuentro, de música en vivo y risas con amigos. Hace más de 60 años que su padre, un payés de pro al que no le gustaba estar quieto, abrió el bar de Las Dalias y Juanito sólo ha tenido una premisa desde que recogió el testigo: Mantener su esencia. El legado de su padre, Joan Marí, sigue vivo en el mismo solar de Sant Carles de Peralta que lo ha visto crecer, evolucionar y adaptarse a los tiempos hasta convertirse en uno de los lugares más emblemáticos de la Isla. Charlamos con Juanito sobre su historia, el pasado y el futuro de Ibiza y también sobre lo nuevo que nos traerá Las Dalias este verano.

The story of Juanito, as he is known on the island, is also the story of Las Dalias: probably the most famous street market in the world, a meeting point for friends and a live music venue. It has been more than 60 years since his father, a restless peasant, opened Las Dalias bar, and Juanito had only one thing in mind when he took up the baton: maintaining its essence. The legacy of his father, Joan Marí, lives on in the same plot of land in Sant Carles de Peralta, where it has grown, evolved and adapted to the times, becoming one of the island's most emblematic spots. We chat with Juanito about its history, the past and the future of Ibiza and what's new at Las Dalias this summer.

Las Dalias abrió su bar en el 54 pero no fue hasta el 85 que arrancó el mercadillo. ¿Cómo surgió la idea?

Las Dalias comenzó siendo un lugar donde se celebraban bodas, muchos amigos míos se casaron aquí, hacíamos flamenco en vivo y dábamos buena comida. Era un sitio muy local. Hacia los 70 esto se llenó de hippies -melenudos, como les llamábamos nosotros- en los 80 la cultura musical transformó todo muchísimo y dábamos muchos conciertos. No fue hasta el invierno del 85 cuando se nos ocurrió montar este tinglado (risas). La idea fue de Helga Watson-Todd, que llevaba la galería de arte de Las Dalias. El arte era complicado, no se vendía y cuando me comenté la idea me gustó. Me enfrenté a mi familia y al pueblo porque hubo cierto rechazo al principio, al ser un sitio tan local, eso de llenarlo de gente de fuera... Pero se fue asumiendo y con el tiempo ha aportado muchísimo el hecho de ser tan multiculturales. Este año he contado casi 60 nacionalidades distintas entre toda la gente que forma parte del mercadillo.

He oído que es más fácil colarte en el backstage de Los Rolling que conseguir un puesto en Las Dalias. ¿Qué hay de cierto en esto? Y si es tan complicado... Cuéntame cuáles son los requisitos.

No es fácil, eso te lo tengo que reconocer (risas). Es verdad que somos muy exigentes con los productos que se venden. Damos máxima prioridad a los artesanos, premiamos la originalidad y buscamos una estética que rompa, que digas "¡Guau!" Entran muy pocos puestos cada año porque siempre quieren repetir y claro, es difícil que salga un hueco libre, es poca la rotación que manejamos.

En la edición pasada una de nuestras Real Ones fue Merel, que aún tiene su puesto con su marca en Las Dalias y donde además hace una fiesta que tiene mucho éxito (Namasté). Como la suya, la vida de mucha gente en la Isla está ligada a Las Dalias ¿Qué significa eso para ti?

Es maravilloso pensar que hemos evolucionado como una familia y que Las Dalias haya formado parte de la vida de tanta gente. Merel además es una gran amiga y Namasté continúa siendo un gran reclamo para nosotros. Creo que hay que seguir por este camino, formando familia, siendo un lugar donde la gente se siente cómoda trabajando y siempre quiera volver. Es un orgullo.

Las Dalias tuvo una historia de amor con el sello Mediterráneo ¿Cómo fue aquella época de rock en directo?

¡Aquello fue una locura! En los 80 había un movimiento musical increíble en Ibiza y Las Dalias tenía un contrato no escrito con el sello Mediterráneo: Las bandas terminaban de grabar sus masters y luego venían a tocar. Judas Priest, Nina Hagen, todo el rock argentino de la mano de Mariscal Romero (Charlie García, Celeste Carballo...) y por supuesto, los rockeros de la movida madrileña: Obus, Rosendo, Los Rebeldes...

En Ibiza es muy recurrente echar la vista atrás. ¿Cualquier tiempo pasado fue mejor?

Hay que mirar hacia delante. Eso no quiere decir que de cuando en cuando no eche la vista atrás y recuerde mis noches en Pachá y las fiestas en el campo. Ha habido épocas muy buenas pero el conjunto de todo aquello nos ha llevado a donde estamos, que también es una muy buena época. La pandemia nos ha hecho parar, Ibiza iba embalada. Hemos parado el carro y valorado mucho más lo que tenemos. La sostenibilidad tiene que ser prioridad ahora y el pasado nos puede dar alguna clave sobre eso.

¿Qué es lo próximo con lo que nos va a sorprender Las Dalias?

Lo más reciente que estrenamos es Akasha, nuestro club, el templo con el que arrancamos esta temporada. Teníamos muchas ganas de abrir porque empezamos a darle forma antes de la pandemia y llevamos dos años con el local cerrado. Es un espacio privado, con un sonido brutal y buena música ¡Estáis todos invitados!



Las Dalias opened in 1954, but it wasn't until 1985 that the street market started. How did this idea come about?

"Las Dalias started out as a place to host weddings, many of my friends actually got married here, we also had live flamenco and served good food. It was THE place for locals. Towards the 70s it was full of hippies, we called them melenudos (the long-haired), but in the 80s, music culture changed everything, and we held a lot of concerts. However, it wasn't until the winter of '85 that we set this up. The idea came from Helga Watson-Todd, who ran the Las Dalias Art Gallery. Art was complicated and was difficult to sell, and I liked the idea when she told me about it. I had to convince my family and the town because they rejected the idea at first. It was such a local place that they didn't like the idea of opening it up to outsiders. However, they accepted this change in the end, and over time it has really contributed to the fact that we are so multicultural. This year, I counted almost 60 different nationalities among all the people who form part of the flea market."

I've heard that it's easier to sneak in backstage at a Rolling Stones concert than to get a stall at Las Dalias. Is this true? What are the requisites if it's so difficult?

"It's not easy, I have to admit, we are very demanding regarding the products on sale. We give priority to artisans, reward originality and look for things with aesthetic appeal that grabs people's attention! Few new stalls enter because the ones in Las Dalias always want to come back each year, so that's why it's difficult to get a space."

In the previous edition of Stories, we interviewed Merel, who still has her branded stall in Las Dalias, where she also hosts a very successful party (Namasté). Many people's lives on the island are linked to Las Dalias. What does that mean to you?

"It's wonderful to think that we have evolved as a family and that Las Dalias has been part of so many people's lives. Merel is a good friend, and Namasté continues to be a wonderful event for us. We want to continue on this path, forming a family and making it a comfortable place to work at and come back to. We are so proud of it."

Las Dalias had a love affair with the Mediterráneo record label. What were these times like?

"It was crazy! In the '80s there was an incredible music scene in Ibiza, and Las Dalias had an unwritten contract with the Mediterráneo record label: the bands would finish recording their masters and then come here and play. Judas Priest, Nina Hägen, Argentinian rock from courtesy of Mariscal Romero (Charlie García, Celeste Carballo...) and, of course, the rockers from Madrid: Obus, Rosendo, Los Rebeldes..."

In Ibiza, people love looking back. Was it better in the past?

"We have to look forward, but that doesn't mean that I don't look back on occasion, remembering nights out at Pacha Ibiza and the parties in the countryside. There have been great moments, but all of that has brought us to where we are now. The pandemic made us stop because Ibiza was packed, but now we appreciate what we have so much more. Sustainability has to be a priority now, and the past gives us some clues about that."

What's the next trick that Las Dalias has up its sleeve?

"We inaugurate our club, our temple, Akasha, this year! We were going to open it before the pandemic hit. We've been closed for two years so as you can imagine, we are really excited to finally be able to show it off. It's a private space with an awesome soundsystem and great music. You're all invited!"

“El “savoir faire” del buen comer”

The Savoir-Faire of Good Food

Una casa payesa en Santa Gertrudis de Fruitera que es un templo de la gastronomía mediterránea, una mujer de mirada vivaz tras unas gafas de pasta negras y una conversación sobre el arte de hacer que los comensales vuelvan año tras año. Alba Pau es el alma detrás del restaurante Can Pau, uno de los más emblemáticos de la isla de Ibiza. Sus paredes atesoran tantas anécdotas como platos exquisitos que combinan la tradición ibicenca y la catalana; no en vano es el origen de esta familia de restauradores gerundenses que vino para quedarse hace casi 50 años. Vete reservando mesa.

10

M
A
G

Can Pau: A farmhouse near Santa Gertrudis de Fruitera that is a temple of Mediterranean gastronomy, a woman with staring inquisitively from behind black-rimmed glasses and a conversation about how to get diners to come back each year. Alba Pau is the soul behind Can Pau, one of Ibiza's most emblematic restaurants. Its walls have witnessed as many anecdotes as the exquisite Ibicenco and Catalan dishes that are its hallmark. This family of restaurateurs from Girona moved to the island 50 years ago and are staunch defenders of both cuisines. If you like good food, be sure to book your table!

Can Pau lleva desde 1973 llenando estómagos exigentes a golpe de deliciosos canelones y butifarras. ¿Cómo se hace para mantenerse tantísimo tiempo en la cresta de la ola gastronómica?

Ahí sí que no hay más secreto que muchos años de dedicación y trabajo duro. Tres generaciones muy comprometidas con la gastronomía mediterránea y el trato cercano al cliente. A Can Pau vienen los padres, los hijos y los hijos de sus hijos... A veces estamos con la sala llena y me doy cuenta de que conozco a todos los comensales excepto una o dos mesas. Eso es lo más gratificante de este trabajo tan sacrificado: El cariño de la gente.

¿Cómo ha cambiado Ibiza desde que llegaste?

¡Uy! Muy distinto, aquello era una gozada, venían a comer arquitectos, artistas de todo tipo, príncipes y princesas de la realeza europea... Nosotros siempre hemos tenido muy claro que lo que nos diferencia -amén de la buena cocina- es la discreción y aquí cualquiera puede venir a disfrutar de la buena mesa y sentirse como en casa. Naomi Campbell nos pedía comida para llevar al Space y yo misma se la he llevado en mi coche. Ahora vienen los 'influencers', muy simpáticos también, pero es otra cosa.

La Isla tiene una gastronomía muy potente y muy arraigada que, sin embargo, es una desconocida para el gran público.

¿Dónde radica el problema?

¡Has dado en el clavo! (risas) La cocina ibicenca es una maravilla y el producto local es buenísimo, aunque también se trae mucho de fuera y eso hay que decirlo, pero lo que nos mata es la temporalidad. Tenemos poco tiempo de recorrido para terminar de establecernos como marca gastronómica y hay pocos establecimientos que se mantengan todo el año. En mi humilde opinión, tienes que poder estar más tiempo demostrándole al cliente lo que tienes y lo que puedes hacer con ello.

En Ibiza se te conoce mucho por tu labor social y tu compromiso con varias asociaciones. Cuéntame un poco de esta faceta altruista.

Mi familia era muy religiosa y estaba muy vinculada al asilo de mi pueblo, Banyoles. Yo iba por allí de muy niña y consentía a los ancianos llevándoles tabaco y dulces (risas). Cuando me pillaban, me castigaban a cuidar a las gallinas. Mis padres llegaron a acoger a una mujer y la hicieron pasar por una tía nuestra, hasta que un día mi madre me contó la historia; no había querido decir nada para que no se la tratase diferente. Cuando creces en una familia donde la generosidad es parte del día a día, se te pega (risas). Llevo más de 20 años muy ligada a Apneef (Asociación de Personas con Necesidades Especiales de Ibiza y Formentera) que ofrecen desde talleres de habilidad social hasta atención pedagógica y psicológica. También soy la cara visible de Plataforma Sociosanitaria, presidida por Antonia Ramón -con quien hicimos el telemaratón Solidario en las instalaciones de Pachá en 2021- y de Conciencia, presidida por Marisa Mari. Juntas intentamos que los niños con dificultades disfruten de una infancia feliz.

El plato que no te puedes perder en Can Pau es...

¡El canelón! Es el único plato que no puedo sacar de la carta, porque me matan. Hubo un tiempo en el que hasta mi coche olía a canelón (risas) ¡y la coliflor gratinada! es para no perdersela.

Esto más que una pregunta, es una reflexión; Como dice la actriz Helena Bonham Carter, "arte puede ser todo en la vida: La forma en que caminas, cómo te expresas..." Se podría decir que el arte de Can Pau es el de ganarse a la gente por el estómago y la cercanía.

¡Y por saber escuchar! Los restaurantes tienen mucho de confesionario y hay que saber hacer eso también, sin llevarse los problemas de los demás a casa, claro está.



Can Pau has delighted demanding stomachs since 1973 with delicious cannelloni and butifarra sausages. How have you stayed on the crest of the wave for so long?

"There's no secret other than years of dedication and hard work. We are three generations of a family committed to Mediterranean gastronomy and customer service, and it's common to serve grandparents, parents and children from the same family. Sometimes, when the restaurant is full, I look around and realise that I know almost all of the diners. That's the most gratifying thing about this job, the affection that people have for us."

How has Ibiza changed since you arrived?

"Wow, a lot! It was delightful, architects, artists, princes and princesses from across Europe came to eat here... we've always been very clear about what sets us apart: great food and discretion. Everybody is welcome to enjoy our cuisine and feel at home with us. Naomi Campbell used to call and ask for a takeaway to be brought to Space, and I took it there for her. Nowadays, we have influencers, which is nice as well, but it's something else."

Ibiza has a deeply rooted gastronomy that is, however, unknown to the general public. Where does the problem lie?

"You've hit the nail on the head! Ibicenco cuisine and produce are marvellous, but the island's tourist season lasts from May to October, meaning we don't have much time to make a mark with our gastronomy, and there are few places that open all year round. In my opinion, you have to be able to be open all year round to be able to show the client what you are all about."

In Ibiza, you are well-known for your work with good causes and your commitment to various associations. Tell us about your humanitarian side.

"My family was very religious and closely linked to the old people's home in my village, Banyoles. I would go to the retirement home as a child and hand out treats, such as tobacco and sweets, to the elderly. The staff made me look after the chickens if they caught me! My parents took in a homeless woman and told us she was our aunt until one day my mother came clean and said she didn't want to tell us the truth because she wanted the woman to feel like a part of our family. When you grow up in a family where generosity is part of everyday life, it rubs off on you! I have been closely associated with APNEEF (Association of People with Special Needs in Ibiza & Formentera) for more than 20 years, offering everything from social skills workshops to pedagogical and psychological care. I am also the frontwoman for Plataforma Sociosanitaria, chaired by Antonia Ramón, and with whom I organised a telephone fundraiser at Pacha Ibiza in 2021, and Conciencia, chaired by Marisa Mari. Together we try to ensure that children with difficulties have a happy childhood."

What is the most popular dish on the menu?

"The cannelloni! It's the only dish I can't take off the menu because they would kill me! There was a time when even my car smelled of cannelloni! The cauliflower au gratin is unmissable as well."

This is more of a reflection than a question. As Helena Bonham Carter said: "I think everything in life is art, the way you walk, how you talk..." The art of Can Pau is winning people over through their stomach and hearts.

"And by knowing how to listen! Going to a restaurant is very much like going to a confessional to ask forgiveness for your sins, it is important to listen to what people are saying without, of course, taking their problems home with you."



EL PINBALL

Un nuevo fenómeno decorativo

Por Luisa Ricart / Foto: Maria Andreu

En 2015, los hoteles Romeo's (inspirado en los love motels de la Ruta 66) y Paradiso (un homenaje al arte contemporáneo en clave rosa) ya presumían de estas máquinas tan en boga. El primero, con una temática "Bingo". Y el segundo, con una espectacular ilustración de F1 y un toque seventies picarón. ¿Qué tienen los pinball para que hayan seducido a todos y se coticen hasta cifras desorbitadas?

Petaco, máquina del millón, pinbola, flipper o pinball, como quieras llamarlos. Pero alguien, además de Concept Hotel Group, avicinó que en 2022 estarían de moda: Miuccia Prada. Y es que su fundación también se adelantó el mismo año. En ella se encuentra el Bar Luce, diseñado por el cineasta Wes Anderson. Con una estética motivada por los cafés clásicos milaneses de los años cincuenta y sesenta y por la famosa Galleria Vittorio Emanuele. Papel pintado en el techo, sillas de colores, un jukebox y un pinball dedicado a Steve Zizou.

A ver, si Concept, Prada, y Anderson dicen pinballs, por algo será.

No es novedad que en Concept son amantes de piezas y mobiliario vintage. En algunos de los descansillos de sus hoteles, que ya son siete, hay un pinball o jukebox de los sesenta o los setenta. Es una forma más de diferenciarse frente al resto, que resulta su objetivo a la hora de construir marcas. Asimismo, en sus oficinas cuentan con un pinball Casanova del año 66 y una Wurlitzer Americana del 68. Allí es nada.

Desplazándonos a los escenarios, el Pinball que hay en Romeo's es atípico debido a su tamaño, pues es más chato, no tan largo como los que se solían manufacturar en la época. El de Paradiso es electromecánico. ¿Qué quiere decir? Que lo caracteriza el sonido real de la bola golpeando (gling, gling, glong, glong). Como sumatorio, el marcador no es digital.

Otro experto en esto es el coleccionista Sören Manzoni. "Te voy a dar un titular", saluda desde su garaje en Barcelona: "Entre los cincuenta y los sesenta, la industria del pinball llegó a recaudar más que la del cine a nivel mundial. Y España fue el segundo productor por detrás de Estados Unidos".

El local de Sören no es un taller al uso. Manzoni's Garage, que así se llama su particular fábrica Willy Wonka para adultos, es un museo que alberga piezas de los años setenta, ochenta y noventa. Esta fiebre por lo retro está representada por aproximadamente 20 pinballs de edición limitada, 150 radiocassetes, 100 lunchboxes, 1.000 skates, motos antológicas y todo lo que un nostálgico pueda desear.

Y ojo a los datos: en 2018, Stern Pinball, el mayor taller y el único que mantuvo la producción cuando se trasladó el ocio del salón recreativo a casa, creó la máquina más valorada de la historia. Se trata de una colaboración con Supreme, la boutique neoyorquina de monopatín que ha cautivado a grandes nombres como Louis Vuitton. Se fabricaron únicamente 100 unidades, se vendieron en 10 minutos y hoy se pagan más de 400.000 euros por una de ellas. E igual de sonadas han sido las colaboraciones de Stern Pinball con series de Netflix. También hay una edición limitada de 500 unidades de Stranger Things, a 9.000 euros cada una.

"Es curioso, en los 2.000, si te llevabas un pinball de un bar, lo agradecían, ya que no sabían qué hacer con él", se despide Manzoni.

The New Decoration Phenomenon

By Luisa Ricart / Photo: Maria Andreu

In 2015, Romeo's Hotel (inspired by the love motels on Route 66) and Paradiso Hotel (a tribute to pink contemporary art) already housed their own pinball machine, the first with a bingo theme and the second dedicated to Formula 1 with a dash of sexy seventies. What is it about these trendy items that have seduced everyone and given them eye-watering price tags?

Pinball is known in other countries as petaco, million-dollar machine, pinbola or flipper, among other names, and they are also a feature of Bar Luce, located in the Fondazione Prada complex in Milan. This space, designed by famed film director Wes Anderson, recreates a traditional Milanese Café of the fifties and sixties, incorporating elements of Prada's classical-meets-new-age aesthetic. Anderson has filled the café with Formica furnishings in Prada's trademark soft pastels, terrazzo flooring, trompe l'oeil wallpaper and pinballs dedicated to Steve Zizou.

There must be something about them if Concept, Prada, and Anderson are on the same wavelength.

Concept is known for incorporating vintage pieces and furniture in their seven establishments, and some of the hotel landings have a pinball or jukebox from the sixties or seventies. It is another way of differentiating themselves from the rest, which they aim to do when building their brands. They also have a 1966 Casanova pinball machine and a 1968 Wurlitzer Americana II in their offices.

Romeo's pinball is atypical due to its size, as it is shorter than the ones manufactured at the time. Paradiso's is electromechanical, characterised by the true sound of the ball strike and its analogue scoreboard.

Another expert on these mechanical marvels is collector - and friend of Diego's - Sören Manzoni. "Let me tell you something," he says from his garage in Barcelona: "Between the fifties and the sixties, the pinball industry grossed more than the film industry worldwide. And Spain was the second-largest producer after the United States!"

Sören's place is no ordinary garage. Manzoni's Garage, which is the name of his particular Willy Wonka factory for adults, is a museum that houses pieces from the seventies, eighties and nineties. This retro fever is represented by approximately: 20 limited edition pinball machines, 150 radio cassette players and boom boxes, 100 lunchboxes, 1,000 skateboards, legendary motorbikes and everything else a nostalgic person could wish for.

In 2018, Stern, the biggest pinball manufacturer in the world, and the only one to maintain production when arcades began to lose ground to home consoles, created the most valuable machine in history, in collaboration with Supreme, the New York skate boutique that has captivated big names such as Louis Vuitton. Only 100 units were made, they sold out in 10 minutes and today are worth more than 400,000 euros. Stern's pinball collaboration with Stranger Things has been as popular, with a limited edition of 500 units valued at 9,000 euros each.

"It's funny, back in the 2000s, if you removed a pinball machine from an old bar, they were grateful as they didn't know what to do with it," says Manzoni.

12

M
A
G



1 EURO
1 PARTIDA

UNDER MY UMBRELLA

Hablamos con Albert, de Lobster's day

Por Luisa Ricart

Si hay algo que mola mucho en los hoteles Concept y su Googie style son las retro sombrillas (e Instagram nos da la razón). "Diseñamos y producimos la mayoría de nuestro interiorismo. Era una pena no hacerlo con este elemento bastante olvidado", presume Diego Calvo, CEO de Concept Hotel Group. "Además es guay que los clientes que se alojan con nosotros puedan llevarse a la terraza de sus casas un pedacito de los recuerdos que viven aquí, en Ibiza", afirma.

Desde Stories, hablamos con Albert, fundador de Lobster's day, especialistas desde hace más de diez años en mobiliario de exterior, para que nos explique cómo afloró la idea. La aventura empezó con el estudio de arquitectura Iliodesign como intermediario y... ¡Voilà! surgió el crush.

"Yo diseño para que mis muebles estén en sitios así – refiriéndose a los hoteles Concept– y creo que deberíamos conocernos, le dije a Diego. Y es que me di cuenta de que tenemos códigos estéticos muy similares", narra con un cóctel en la mano.

Primero, y conjuntamente, se pusieron con los parasoles del hotel Romeo's, y poco tardaron en llegar las reuniones para dar con un moodboard que les inspirase. Habían imágenes de los 50, 60 y 70. Fotografías de Slim Aarons (si no te suena, googlea, te va a pirrar); tanto de la Dolce Vita italiana como de Palm Springs; la casa de Sophia Loren, el mítico retrato de Marilyn Monroe jugando con una umbrella roja y fondo índigo. ¡Seguro que te acuerdas de la actriz con ese favorecedor bañador culotte blanco!

Bien, a raíz de crear un briefing por hotel –pues cada uno tiene una personalidad distinta–, consiguieron ir definiendo los diseños que posteriormente llevaron a la realidad. Siete hoteles, y ya seis modelos distintos de parasol.

Al de Romeo's, en blanco y rojo, lo han titulado White Stripes, en un guiño a la banda de rock de los hermanos White. Al de Tropicana, con sus flecos bailarines y su tono salmón, Dolly Parton. El de Paradiso, en un rosa pastel y acabado dentado, se llama Paradisol. Por su parte, el de Cubanito, en naranja, Quitasol (s sombrilla, en cubano). El de Grand Paradiso lo conocerás como Mrs. Anderson (sí, por Wes, el director de cine). El de Dorado, Maremoto, ya que está cerca del mar. Y eso se traduce en sus colores, blanco y con un ribete turquesa en forma de oleaje. En breve, saldrá a la luz el de Grand Paradiso.

Ahora, ¿es más caro producir bajo pedido? "Las cosas a medida y al gusto de uno siempre tienen un precio. Es como ir al sastre a que confeccione un traje adhoc en lugar de comprarlo ya hecho. El primero, será más afín y sentará mejor. Pero también disponemos de un catálogo", comenta Albert.

Y les está funcionando a las mil maravillas porque asegura que han visto incrementar la demanda. "Nuestros inicios fueron con muebles para el exterior. Era cuestión de tiempo que diésemos el paso a los parasoles. Considero que no se estaban explotando bien. Hace ya tres años que lanzamos la primera colección, fue todo muy fácil y cada año van creciendo las ventas". ¡Toma ya!

Desde que comenzaron, se focalizaron mucho en contract, hoteles y restaurantes. "Y, te digo una cosa: lidiar con gente creativa es lo que más me gusta de mi trabajo", reconoce Albert, riendo con los pies en la piscina de Dorado. "Lo que me encanta de Diego es su punto de espontaneidad. Trabajar con él es hacerlo de un modo muy dinámico y divertido. Un match así no pasa habitualmente", se despide como un personaje más de la comedia "El parasol" (1965).

Interview with Albert from Lobster's Day

By Luisa Ricart

If there's one thing that's really cool about Concept Hotel Group, and their Googie style, it's their collection of retro parasols. Just open up Instagram to see for yourself. Diego Calvo, CEO of Concept Hotel Group said: "We design and produce most of our interior design, so it would have been a shame not to include parasols in our hotels, even though they seem to be a forgotten element. Plus, it's cool that our guests can take back a souvenir to put on their terrace, reminding them of Ibiza."

We spoke to Albert, the founder of Lobster's Day, about his company that has specialised in outdoor furniture for more than a decade, as well as finding out how the idea came about. The adventure began through acting as a middleman with the architecture studio Iliodesign and... voilà!

Albert said: "When I met Diego for the first time I told him that I design my furniture to be in places like this (referring to Concept Hotels) and that we should get to know each other we love the same aesthetics."

Their first project together was for parasols in Romeo's Hotel and it didn't take them long to come up with an inspirational moodboard: mixed in with images from the 50s, 60s and 70s were Slim Aarons photographs (google his name if you're not familiar with his work, mind-blowing stuff), the Italian Dolce Vita and Palm Springs, Sophia Loren's house, and the legendary portrait of Marilyn Monroe opening a red umbrella and in a 50s swimsuit.

After creating a briefing for the hotels (each one has a different personality), they then defined the designs for six of Concept's hotels before bringing them to reality.

Each hotel has a name for their parasols: Romeo's are red and white and named White Stripes, in a nod to the kickass rock band that reached the end of the road in 2011. Tropicana's are salmon coloured with dancing fringes and are called Dolly Parton. Paradiso's are called Paradisol and have a pastel pink and jagged edge finish, while Cubanito's are orange and called Quitasol (umbrella, in Cuban Spanish). Grand Paradiso's (which will have its grand inauguration in summer 2022) are baptised Mrs Anderson (after the film's director Wes), and Dorado's are nicknamed Maremoto, as they are situated by the sea and have a white with a turquoise wave finish.

When asked if they are expensive to make on request, Albert said: "Things that are made to measure and to one's taste always have a price. It's like going to the tailor to have a bespoke suit made instead of buying ready-to-wear, so choosing the first option will always fit better. However, we also have a catalogue."

Lobster's Day is going from strength to strength and demand is going through the roof. "We began with outdoor furniture and it was only a matter of time before we moved on to parasols, we saw a niche in the market because nobody was really doing anything with them. It's been three years since we launched our first parasol and sales a growing year on year!"

Since they started, they have focused on contract, hotels and restaurants. "One of the things I like most about my job is working with creative people," admits Albert laughing with his feet dipped in Dorado's pool.

"What I love about Diego is his spontaneity, and working with him is dynamic and fun. A match like this doesn't happen that often," finishes Albert while thinking of a character from the 1965 comedy El Parasol (Weekend, Italian Style).

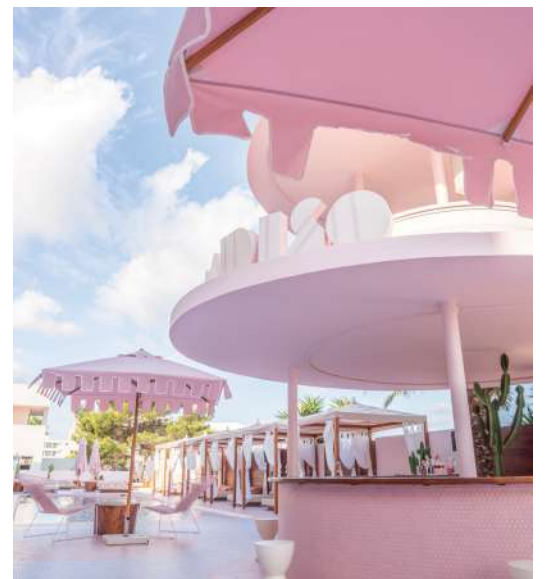
14

M
A
G





Illustration: Albert García
Photo: Marc Durà
Location: Romeos
Photo: Rosco Balfour
Location: Tropicana
Photo: Maria Andreu
Location: Paradiso



THE MOTEL

La trastienda de Manumission

Manumission's Naughty Corner

Por Laura Martínez / *By Laura Martínez*

"Everything in life is going on in that Little motel!" / "¡Todo en la vida está pasando en ese pequeño motel!" exclamó Kym Mazelle -una de las primeras damas del House en Reino Unido, amén de su origen estadounidense- en una de sus visitas a la casa rosa más excéntrica de Ibiza.

En el verano del 98, los legendarios hosts y creadores de la icónica fiesta Manumission, Claire Davies y Mike McKay, se hicieron con un nuevo templo de la libertad sexual y el hedonismo en la isla: The Motel. El edificio, situado en la carretera de Jesús, era propiedad de Eric-Jan Harmsen (Teatro Pereyra) y llevaba abandonado tres años cuando estos visionarios del nightlife decidieron convertirlo en su after-hours particular. "¡Era como una casa de muñecas bañada en ácido! Para la decoración nos inspiramos en el Strip Club The Titty Twister, de la película 'Abierto Hasta El Amanecer'. Parte del encanto de The Motel era su secretismo; ni siquiera había un letrero en la fachada o cualquier cosa que esclareciera lo que pasaba dentro" cuenta Claire; la otra mitad de esta dupla explosiva que batió todos los récords con Manumission primero en Ku, rebautizado Privilege, donde más de un millón y medio de personas se pegaron la fiesta de sus vidas durante sus 14 años de existencia.

"Nada puede compararse con aquel verano del 98, cuando vivimos todos allí como una gran familia: Nuestro equipo de strippers de Nueva York (The Pink Pussies), Otter, la legendaria sex performer de Nueva Orleans, Johnny el enano, nuestro fotógrafo Phil -encargado de documentarlo todo y responsable de la construcción del Shantytown en el rooftop del Motel- Dj Jerome y todos los Dj's invitados, incluido Derek Dahlarge, que vino a pinchar en un opening y se quedó todo el verano" recuerda Mike.

Manumission, significa "liberación de la esclavitud" en latín y la idea del Motel era llevar ese mantra a su esencia más cruda. Inspirar a la gente a sentirse libre en un lugar donde poder ser quien quieras sin ser juzgado. Todo esto ocurría paralelamente con aquel corto pero preciado periodo de tiempo en el que los Dj's todavía no eran tratados como dioses en un pedestal, ponían buena música y disfrutaban realmente de ser parte de la fiesta. No había móviles. La gente vivía el ahora de una forma que parece haberse extinguido. "Mike y yo vivíamos en Ibiza en verano y en Nueva York en invierno. Había una gran conexión entre la vibrante escena gay de los 90 en Ibiza y el clubbing underground neoyorkino. Nosotros fusionamos esos dos mundos bajo el tejado del Manumission Motel" recuerda Claire. ¡Quién tuviera una máquina del tiempo!

Cuando se me ocurre preguntar si allí la gente dormía, Mike se parte de risa: "¡The Motel nunca estuvo pensado para dormir! La gente caía en un estado de adormecimiento sólo cuando ya no podían seguir despiertos. Las fotos en la habitación número

10 con un jovencísimo Stuart Price, lo ilustran bastante bien". Dicen que Price consiguió su "mojo" (esa cualidad que te hace irresistiblemente atractivo y lleno de éxito) en Manumission, justo antes de producirle a Madonna 'Confessions On A Dancefloor'. Aquellas fotos fueron tomadas un miércoles a primera hora de la madrugada y Manumission había abierto dos noches antes... Nadie quería despedirse.

Pero entrar en este reducto del hedonismo no era nada fácil. "Primero de todo, tenías que pasar por Johnny Golden, que custodiaba la entrada con su ingenio irlandés, su amigo argentino, Kato, y un gran perro de piedra. Después, había otra puerta que no podía traspasarse sin una contraseña y te daba acceso a las habitaciones" cuenta Claire. "Si lograbas atravesar las dos capas de pasillos sinuosos y habitaciones -donde había distintas fiestas ocurriendo al mismo tiempo- te encontrabas con el rooftop del Shantytown, envuelto en cabañas de bambú y hamacas colgantes. Cinco pisos más abajo, estaba el sótano, donde siempre había setas mágicas enfriándose en la nevera".

La fiesta semanal más grande sobre la faz de la tierra encontró en The Motel su cool spot donde las puertas siempre estaban abiertas, 7 días a la semana. No cuesta imaginar la alta probabilidad de encontrarse allí a Howard Marks Aka Mr. Nice, Elle McPherson, Primal Scream, Roman Polanski o Irvine Welsh; asiduos moteleros, entre muchos otros artistas y personalidades de todas las índoles. Le pregunto a Claire por una anécdota acaecida en The Motel: "Uno de mis momentos favoritos ocurrió durante una fiesta de Halloween cuando nuestra buena amiga Jade Jagger (hija de Mick y Bianca) llegó con su entonces novio Dan Macmillan (bisnieto de Harold Macmillan, primer ministro de Inglaterra). Dan llevaba un vestido transparente hecho de pura telaraña, diseñado por Matthew Williams (director creativo de Givenchy) y estaban acompañados por la efervescente Kate Moss, a la que conocí en un probador de París y con la que después de aquella noche, he pasado muchas otras, todas igual de inolvidables" recuerda.

Aquel edificio rosa entrañaba un misterio que aún hoy se conserva latente pero que prometen resolver en el libro "The Motel, High times in 90's Ibiza" escrito por Claire y que puedes reservar online en Unbound.com. Pero la cosa no acaba ahí; Tras dos años de creación junto con su equipo americano multipremiado, han diseñado Manumission 2.0, bajo el nombre de Animusomnis (en latín, todas las almas). Un nuevo resurgir, con el que están de vuelta para revolucionar, una vez más, la escena nocturna a nivel mundial.

Mike y Claire han hecho historia, pero su creatividad, magnetismo y energía siguen vibrando en altas frecuencias. La pareja prepara una residencia en Las Vegas y una serie de fechas en la Isla de Ibiza, inspirados en la magia y el surrealismo del Motel. Romeo's Motel & Diner acogerá tres de esas fechas: 8-11 julio/8-12 septiembre/9-11 octubre.

Memorízalas bien porque habrá mucho rock'n'roll, ejemplares firmados de The Motel, instalaciones de arte y un Carry On secreto para los animales más nocturnos. La esencia de The Motel vuelve de la mano de Concept... Ni se te ocurra perdértelo.



"Everything in the world is going on in that little Motel!" exclaimed Kym Mazelle (one of the best-known disco divas of all time) on one of her visits to this infamous pink house in Ibiza.

In the summer of '98, Manumission's legendary hosts and creators Claire Davies and Mike McKay took over a new temple of sexual freedom and hedonism on the island: The Motel. The building, located on the road to Jesus, was owned by Eric-Jan Harmsen (Pereyra Theatre) but had been abandoned for three years before the nightlife visionaries decided to turn it into their particular after-hours venue. "It was like a doll's house bathed in acid! For the decór, we took inspiration from The Titty Twister strip club in the film 'From Dusk Till Dawn.' Part of The Motel's charm was its secrecy - there were no signs on the façade, nothing that gave away what was going on inside," says Claire, the other half of this explosive duo who broke records with Manumission, (first at Ku which was then renamed Privilege) the club where more than 1,500,000 people had the party of their lives during its 14-year run.

"Nothing can compare to that summer of '98 when we all lived there as one big family: Our team of strippers from New York (The Pink Pussies), Otter, the legendary sex performer from New Orleans, Johnny the dwarf, our photographer Phil - in charge of documenting everything and responsible for the construction of Shantytown on the rooftop of the Motel - DJ Jerome and all the guest DJ's, including Derek Dahlarge, who came to play the opening and stayed the whole summer!" recalls Mike.

Manumission (from Latin manumissionem, meaning 'freedom from slavery'), and the idea of the Motel, was to take this mantra to its rawest essence. To inspire people to feel free in a place where you can be who you want without being judged. All of this happened in parallel with that short but glorious time when DJs weren't yet treated like gods on a pedestal, they just played great music and really enjoyed being part of the party. There were no mobile phones. Back then people lived in the now, something that seems to be forgotten nowadays. "Mike and I lived in Ibiza in the summer and New York in the winter. There was a great connection between the vibrant 90s gay scene in Ibiza and the New York clubbing underground. We merged those two worlds under the roof of the Manumission Motel," recalls Claire.

When I ask if people slept there, Mike laughs: "The Motel was never meant for sleeping! People dozed off only when they couldn't stay awake any longer! The photos in room number 10, with a very young Stuart Price, illustrate this quite well". They say Price got his mojo (that quality that makes you irresistibly attractive and successful) at Manumission, before producing Madonna's 'Confessions On A Dancefloor' in 2005. Those photos were taken early on a Wednesday morning, and Manumission had opened two nights before... looks like no one wanted to say goodbye!

But getting into this bastion of hedonism was far from easy: "First of all, you had to get past Johnny Golden, who guarded the entrance with his Irish wit along with Kato, his Argentinian friend, and a big stone

18



DISCOVERED THE MORNING AFTER
DETERMINED TO
CARRY ON STRIPPING
OUTSIDE
ON THE SWEDISH SUN DECK
ALFREDO
WITH EMIGRANT ON LIVE BASS
JACQUES LU CONT
& DANIEL KLEIN
INSIDE & BEHIND BARS
DJ SONIQUE
& MARC SPOON
DJ SET:
TUESDAY 16th JUNE
LOCATION: SPACE
VISITING CHARGE: 3000 PTS WITH THE



dog. Then there was another door that couldn't be opened without a password and gave you access to the rooms," says Claire. "If you made it through the two layers of winding corridors and rooms - where different parties happened at the same time - you'd find the Shantytown rooftop, decked out with bamboo huts and hanging hammocks. The basement was situated five floors down, where there were always magic mushrooms chilling in the fridge.

The biggest weekly party on earth found its most coveted corner in The Motel, where the doors were always open, 7 days a week. It welcomed (among many other artists and celebrities), Howard Marks Aka Mr Nice, Elle McPherson, Primal Scream, Roman Polanski and Irvine Welsh. I ask Claire about a Motel anecdote and she revealed: "One of my favourite moments happened during a Halloween party when our good friend Jade Jagger arrived with her then boyfriend Dan Macmillan (great-grandson of Harold Macmillan, Prime Minister of England). Dan was wearing a see-through spider web dress, designed by Matthew Williams and they were accompanied by the effervescent Kate Moss, who I first met in a Paris fitting room and with whom I have spent many other memorable nights."

This fabled pink building held a book's worth of tales, that coincidentally Claire will share in the book: "The Motel, High times in 90's Ibiza," which you can pre-order online at www.unbound.com. The good news doesn't end there because after two years of hard work, together with their award-winning American

team, they have designed Manumission 2.0 under the name Animusomnis (Latin for all souls). A new resurgence, with which they are back to revolutionise the world's nightlife.

Mike and Claire have made history, and their creativity, magnetism and energy remain intact. The pair are preparing a Las Vegas residency and a series of dates on Ibiza, inspired by The Motel's magic and surrealism. Romeo's Motel & Diner will host three dates: 8th to 11th July / 8th to 12th September / 9th to 11th October.

Pencil these dates in your diary as there will be plenty of shenanigans, signed copies of The Motel, art installations and a secret Carry On for those creatures of the night. The essence of The Motel is back with Concept... Don't miss it!



MY "FETISH" HOTELIERS

Lyon Porter & Liz Lambert, born in the U.S.A.

Por Pablo Burgués / Foto: Maria Andreu

Ya está aquí el verano amigos y con él una nueva entrega sobre los hoteleros que le ponen los pezones como garrapiñadas a Mr. Diego Calvo (CEO/Co-fundador de Concept Hotel Group)

Este año los elegidos son Lyon Porter y Liz Lambert. Además de ser más yankis que un poli gordo comiendo donuts barbacoa ¿qué más cosas tienen en común estos dos seres humanos? Pues una cualidad innata para crear hoteles que rompen moldes. Espacios que no son simples edificios donde duermen personas, sino que van mucho más allá. Son lugares capaces de cambiar barrios enteros, convirtiéndose en dinamizadores culturales y sociales. Además, tanto Porter como Lambert son unos locos del interiorismo como yo, amantes del guitarreo y unos animales indomables, tanto en el plano personal como empresarial.

¿Cómo puede un hotelero ser un rebelde? Pues de muchas maneras. Una de ellas es apostar por crear grupos hoteleros y no cadenas. Estas personas tuvieron muchísimo éxito con sus primeros hoteles y lo fácil hubiera sido hacer un copy & paste y clonar una y otra vez el mismo hotel en diferentes partes del mundo. En lugar de eso decidieron seguir arriesgando y crear un nuevo concepto para cada nuevo proyecto. Jugándose el todo por el todo en cada aventura.

Un hotel en medio del desierto donde no hay habitaciones sino tipis y caravanas (El Cósmico), un B&B de lujo inspirado en el salvaje oeste en pleno corazón de Brooklyn (Urban Cowboy)... A esta gente se le va mucho la olla ¿no crees? Claro que sí, con un par. Vete a muerte a por aquello en lo que crees y no pierdas el tiempo tratando de explicárselo a quienes no pueden o no quieren entenderlo. Todo el mundo nos llamó locos cuando decidimos abrir unos hoteles que iban a contracorriente de lo que se hacía en Ibiza. En vez de budas y mandalas apostamos por lugares frescos y veraniegos basados con la estética retro de Miami. Y ya ves, 7 hoteles más tarde y cientos de eventos culturales después seguimos marcando tendencia.

Hablando de música, los hoteles de esta gente son un puto imán para las Rock Stars y es fácil ver por allí a gentuza como Mick Jagger, Pearl Jam, Beck, Radiohead, Beyoncé... Si abres un restaurante y ves que los mejores chefs del mundo van cada día por allí a comer, eso significa que lo están haciendo que te cagas. Pues lo mismo sucede si montas hoteles inspirados en el arte, la música, el diseño y el cine y ves como tus artistas favoritos se alojan en ellos y se sienten como en casa. Esa sensación es brutal y nosotros la vivimos cada verano.

¿Hay algún homenaje a Lyon Porter y Liz Lambert en vuestros hoteles? No directamente pero sí que hay muchas referencias. En Romeo's por ejemplo se respira cierto aire al The Dive Motel de Porter y en el nuevo Hotel Grand Paradiso las habitaciones tendrán un botón que encenderá una disco ball. También hay detalles del Phoenix Hotel de Lambert en Dorado.

¿Y esa pañoleta que llevas al cuello es también en honor a ellos? (Risas) Es cierto que los dos suelen llevar bandana como yo, pero esto más que un homenaje a Liz y Lyon es un homenaje al Rock and Roll, man.

Lyon Porter & Liz Lambert, Born in the U.S.A.

By Pablo Burgués / Photo: Maria Andreu

Summer is here, my friends, and with it a new instalment about the hoteliers who make the nipples erect of one Mr Diego Calvo (CEO/Co-founder of Concept Hotel Group).

Diego, your chosen hoteliers this year are Lyon Porter and Liz Lambert. Besides being more American than a fat cop eating barbecue doughnuts, what else do these two have in common? "An innate ability to create hotels that break the mould. Spaces that go beyond places where people sleep. They are capable of an entire neighbourhood and act as cultural and social lightning rods. What's more, both Porter and Lambert are interior design freaks (like me), love everything to do with guitars and are indomitable animals, both on a personal and business level."

How can a hotelier be a rebel? "In many ways, one of them is to create hotel groups rather than chains. Porter and Lambert both had huge success with their first hotels, so the easy thing for them would have been to copy and paste the same hotel, over and over again, in different parts of the world. However, they decided to keep taking risks and create a concept for each new project, gambling everything on each adventure."

A hotel in the middle of the desert with teepees and caravans instead of rooms (El Cósmico), a Wild West-inspired luxury B&B inspired in the heart of Brooklyn (Urban Cowboy)... They be crazy, no? "Heck yeah! You have to take the bull by the horns and don't waste your time trying to explain it to those who can't or won't understand. Everyone called us crazy when we decided to open hotels that went against the grain of the typical Ibiza hotel. Instead of Buddhas and mandalas, we opted for fresh and summery places based on Miami's retro aesthetics. And as you can see, with seven hotels and hundreds of cultural events later, we are still setting trends."

Talking about music, their hotels are a fucking magnet for rock stars such as Mick Jagger, Pearl Jam, Beck, Radiohead and Beyoncé. The coolest cats on the planet hang out in their establishments. "If you open a restaurant and you have the world's best chefs coming there to eat every day, that means that you're doing great. The same thing happens if you set up hotels inspired by art, music, design and cinema, you get to welcome your favourite artists and make them feel at home. It's an amazing sensation and we get to experience it each."

Is there any homage to Lyon Porter and Liz Lambert in your hotels? "Not directly, but there are many references. At Romeo's, for example, there is a certain air of Porter's The Dive Motel, and in our new hotel, Grand Paradiso, the rooms have a button that turns a disco ball on. There are also nods to Lambert's Phoenix Hotel in Dorado."

And the bandana around your neck is in honour of them? "Hahahaha! They both indeed wear bandanas like me, but this is more of a homage to Rock 'n' Roll than to them in particular."



WHAT'S GOING ON?

Por Laura Martínez

DORADO LIVE SHOWS

Nuestro ciclo de conciertos en Santos es un must que vuelve cada verano para traerte lo mejorcito del panorama nacional. Vete pillando entradas porque vuelan y ni se te ocurra perderte tu cita con la música en directo frente al mar.

ROCK NIGHTS

Todo concierto que se precie tiene una buena party que lo siga y la nuestra es Rock Nights. La fiesta creada en 2005 por nuestro CEO, Diego Calvo, se va de picos pardos al legendario hotel Pikes, convertido en el backstage más canalla de la Isla.

LAUGH-IN

Risas aseguradas repartidas en dos eventos que tendrán lugar en el hotel Santos con dos de los pesos más pesados del humor español. Estate atento/a porque iremos desvelando la identidad de estos cómicos estelares... Stay tuned!

SALSERO

"No sé bailar" ya no es una excusa plausible. Échale ganas (y un poco de ritmo) y aprende a mover las caderas con profesionales en nuestro Salsero y su sabrosura directa desde La Habana en la azotea de Cubanito.

SUNSET MALECÓN

Además de unos mojitos que no tienen rival y una puesta de sol que corta la respiración, la azotea de Cubanito te ofrece música cubana en directo a cargo de Ricardito y su banda, Calle Boogaloo, Macumbia y otros artistas invitados.

PARADISO: LAY BACK DISCO

Esto empieza Lay y acaba Disco. Piscineo del bueno, Dj's invitados, actuaciones en vivo... Comienzas con un cóctel en Paradiso Ibiza Art Hotel y acabas a las 23.00h cantando Like a Prayer con tus colegas y la mejor selección de sexy music de San Antonio Bay.

24H ARTY PEOPLE

El arte educa el ojo y llena el alma, dicen los que saben. Aquí no hace falta saber, sólo disfrutar de lo que nuestras exposiciones en el lobby de Paradiso Ibiza Art Hotel te cuentan, firmadas por artistas representados por Slektion Studios: Adi Dharma AKA Stereoflow, Laia, Rubén Sánchez y David Bruce.

CANTA BINGO KARAOKE

Cantar línea y atreverse con un tema de Orville Peck entonando los graves como puedes, son cosas muy compatibles. En Romeo's Motel & Diner lo sabemos y empezamos con el Bingo, amenizado por nuestra host Lola Von Dage y seguimos con el Karaoke en nuestra particular habitación del mal: El Playroom.

SHAKE YO' HIPS

¿Siempre has querido bailar swing como lo hacían en los 50? Pues estás de suerte porque te traemos clases de swing a cargo de una pareja que mueve los pies como nadie. Romeo's Motel & Diner se viste de Old Hollywood como en la escena de 'La La Land' donde bailan "Lovely Night Dance".

CINERAMA

El último grito de Concept se llama Grand Paradiso y tiene al arte audiovisual como protagonista. Como no podía ser de otra manera, hay un cine en su interior en el que proyectaremos un ciclo de cortos, películas, videoclips y documentales.

VENICE BAY

Tu nueva zona de recreo favorita en la Bahía de San Antonio arranca con dos eventos a los que no puedes faltar: Market y Olé, que fusionará los pop ups de ropa más molones con flamenquito en vivo y Rolling With The Hits; Corre a desempolvar tus patines en línea porque los vas a necesitar.

COCKTAIL MASTERCLASS

Si Tropicana fuera una persona, sería Brian Flanagan, el personaje de Tom Cruise en 'Cocktail'. Si estás alojado en el hotel y quieres saber más sobre el noble arte de hacer combinados, tendrás a tu disposición un/a master que estará encantado/a de instruirte.

* Consulta en este QR la información completa y actualizada sobre nuestros eventos:

By Laura Martínez

DORADO LIVE SHOWS

Our concert series at Santos is a must-do event each summer, bringing you the best in Spanish independent music. Get your tickets now because they're selling like hotcakes, and don't miss your date with live music by the sea.

ROCK NIGHTS

Every great concert has a kickass after-party! Ours is Rock Nights, a legendary party created in 2005 by our CEO, Diego Calvo, that happens after each Dorado Live Show at Pikes Hotel, the island's most roughish den!

LAUGH-IN

Laughter is guaranteed at two events that take place at Santos Hotel with two of Spanish humour's heaviest hitters. Stay tuned as we'll be revealing the identity of these stellar comedians real soon!

SALSERO

"I don't know how to dance" is no longer an excuse. Put your heart and rhythm into it and learn how to move your hips with our Salsero professionals and their sabrosura sound direct from Havana on the Cubanito rooftop.

SUNSET MALECÓN

In addition to unrivalled mojitos and a breathtaking sunset, Cubanito's rooftop terrace offers live Cuban music by Ricardito and his band, Calle Boogaloo, Macumbia and other guest artists.

PARADISO: LAY BACK DISCO

This starts Lay and ends Disco. A breathtaking pool, guest DJs, live performances... Start the day with a cocktail at Paradiso Ibiza Art Hotel and finish at 11pm singing 'Like a Prayer' with your mates, moving to the sexiest music in San Antonio Bay.

24H ARTY PEOPLE

Art educates the eye and moves the soul, say those in the know. Visit Paradiso Ibiza Art Hotel and enjoy our exhibition series, featuring artists such as Slektion Studios, Adi Dharma AKA Stereoflow, Laia, Rubén Sánchez and David Bruce.

CANTA BINGO KARAOKE

Shouting out BINGO! and daring to sing a song in the gravelly tones of Orville Peck are completely compatible as it turns out. Enjoy both at Romeo's Motel & Diner, starting with Bingo, hosted by the incomparable Lola Von Dage and continuing with Karaoke in our naughty spot: The Playroom.

SHAKE YO' HIPS

Have you always wanted to swing dance as they did in the 50s? Well, you're in luck because we've got swing classes by a couple who move their feet like nobody's business. Romeo's Motel & Diner dresses up in its Old Hollywood finery, just like the scene from 'La La Land' where Emma & Ryan swing to "Lovely Night Dance."

CINERAMA

Concept's latest hotel is called Grand Paradiso, and it pays homage to audio-visual art in all its forms. One of its biggest highlights is its cinema where we'll screen a cycle of shorts, films, video clips and documentaries.

VENICE BAY

Your new favourite playground in San Antonio Bay kicks off with two unmissable events! Market y Olé: fusing the coolest clothing pop-ups with live flamenco, and Rolling With The Hits: dust off them rollerskates, because you're going to need them.

COCKTAIL MASTERCLASS

If Tropicana were a person, it would be Brian Flanagan, Tom Cruise's character in 'Cocktail.' If you're staying at the hotel and want to know more about the noble art of cocktail making, then come and enjoy a class with a master mixologist!

* Check this QR for complete and updated information about our events:



22

M
A
G

Shake yo Hips

DIEX *Romeo's*

LAUGH-IN

Tickets: www.santosibiza.com

sant^os

C. DE LA RUDA 2, PLAYA D'EN BOSSA, IBIZA

ESTRELLA BAR

MARTES 18H-23H FREE EVENT

Salsero

Cubanita

BACARDI

24 HOURS PEOPLE

- STEREO FLOW • LAIA
- RUBEN • BRUCE

PARADISO LADRON DE LUNAS

Romeo's HOTEL & DINER PRESENTA

CANTA **BINGO** KARAOKE

PARADISO

Lay Back DISCO

Sábados 13-23 H FREE

PARADISO TEQUILA Don Julio



Cocktail masterclass

TROPICANA DIAGEO

SPECIAL GUESTS >>>

- 12/05 > JOTA POP
- 09/06 > SILVIA SUPERSTAR
- 07/07 > SOREN MANZONI
- 18/08 > ABRAHAM (LIVIN BEHAVENTE)
- 01/09 > MYSTERY JETS DJ SET
- 15/09 > JOE CREPUSCULO DJ SET
- COLIN DUS >>>
- COLIN PETERS
- LOLA VON DAGE
- SIMONE
- BANDOLeros

Rock NIGHTS LIVE TATTOO ROCK NIGHTS GIRLS

OFFICIAL AFTER SHOW DORADO LIVE SHOWS GUEST LIST ONLY AT ROCKNIGHTSCLUB.COM

Jack Daniels ESTRELLA PHIX Marshall Levis

Cubanita

SUNSET MALLECÓN EVERY SUNDAY 20H-23H

BACARDI

Market y Olé

VENICE Bay

MATS BÄCKER

“Hubo un tiempo que fue hermoso y fui libre de verdad, guardaba todos mis sueños en castillos de cristal...”
Sui Generis

Por Diego Alonso
Fotos por cortesía de MONDO GALERIA

“There was a time when it was beautiful, and I was truly free, I kept all my dreams in crystal castles...”
Sui Generis

By Diego Alonso
Photos courtesy of MONDO GALERIA

24

M
A
G

Chicos imaginarios, polvos de estrella, piedras rodantes y una iguana. Impresiones en pasta de vinilo. El rock como una construcción neoclásica basada en pilares de Bach a Van Halen, de Juno a Grace Jones. Tecnología de la destrucción, el pogo y sus innegables atuendos. Desaforados, hambrientos de un espectáculo de batalla contrarrestando la pérdida de una clase media expulsada de la industria mineral, empujada hacia una industria química. Cayendo infinitamente en la espiral del reverb y la distorsión.

“Fue el primer ídolo que conocí. Era el padrino del punk entonces, además de todo lo que había hecho antes. Mi amigo periodista, que también se llamaba Mats, y yo nos reunimos con él para una entrevista en su hotel de Copenhague. Fue por la tarde, antes de su concierto. Se mostró muy poco interesado en hablar con nosotros, pero finalmente lo hizo. Mats el periodista se presentó e Iggy respondió “James Osterberg”. Yo dije tímidamente: “Yo me llamo igual que él”, e Iggy respondió “¿Orson Welles?” Yo era demasiado tímido como para decir cualquier cosa que no fuese un: “Sí”, en voz baja.

A lo lejos las estrellas parecen brillar, pero de cerca queman.

Desmitificar la cultura hambrienta del consumo. Mitopias intravenosa, endémica. Los rugidos de un lapso cultural en rebeldía, la desacralización del orden consumado en la postguerra, desafiante, imposible. Una tierra prometida de lata y plástico abrillantado. En resinas de poliéster y denim desgastado. Queriendo llegar al espacio nos dimos cuenta del vacío interno, de la falta de coherencia de un sistema autodestructivo empotrado en ataúd propio. Sin embargo eran épocas de esperanza, de destrucción constructiva y de creación libre, o librada al azar del descontrol controlado.

“Pensé que era un viejo aburrido (30 años) que sólo quería hablar de golf. Pero en el concierto de esa noche fue otra cosa muy distinta. Una energía y una furia como nunca antes había visto. De hecho, me inspiró para comenzar con mi propia banda unas semanas después”.

Actitud. Poder de la imagen. Contraste. Paz. Libertad. Tiempos pasados encuentran su ventana en un vago presente. Incoloro. Travieso como la memoria. Como una creación colectiva que se confirma verdadera en imágenes crudas, latentes, infinitas.

“Cuando ves una buena imagen de un artista al que conoces bien, inconscientemente ves en ella muchos de tus propios recuerdos y sentimientos”.

Desde que la fotografía es de todos ya no hay tiempo. No hay medición. El cazador de momentos (disparando) –en acción, involucrado– en el escenario, como uno más de la banda. Tan alto como el sonido, a cargo del simbolismo, la trascendencia.

“Fotografiar conciertos de rock era mucho menos complicado”.

Colosos arquetípicos de una cultura visual, bañados en gelatina de plata. Fijando un momento performático, aliado a memorias frugales. Volver a esa furia consciente del punk, de la rebeldía per-se. De la creación de una industria basada en utopía destructiva. Hacia una globalización maquillada en base a la decadencia de un patrocinio imperial.

Día y noche brillan las estrellas.

“Alguien que para mí es un icono puede ser alguien completamente desconocido para otra persona. En general, un icono es alguien que ha dado la vuelta al ruedo, ha tenido una larga y exitosa carrera y no se ha vendido”.

Si embargo, la marea del tiempo la nadan los que se aferran al cambio. A la desaparición continua de estabilidad y coherencia. Aquellos que al oír su ritmo reaccionan sin esperar migajas de sus logros, sin tropezar en sus caídas. Aquí solo estamos una vez, así que más vale cantar. Bailar, soplar al viento nuestro respiro como un riff de guitarra eléctrica, latir como la base de un bajo y correr como los palos de una batería... al ritmo que toca cada día.

En el vacío nace la luz.

“(Hoy) todavía me siento bastante lleno de felicidad y locura. Estoy muy contento de aquel periodo de mi vida en el que pude fotografiar a todas aquellas estrellas que me inspiraron de formas tan distintas.”

Al final del túnel la individualidad es la única salida.







Iggy Pop, 1977
Photo: Mats Bäcker
Courtesy of MONDO GALERIA

David Bowie, 1983
Photo: Mats Bäcker
Courtesy of MONDO GALERIA

Imaginary boys, stardusters, rocks on a roll and an iguana. Vinyl printing of tracks. Rock, neoclassical construction based on pillars of Bach to Van Halen, from Juno to Grace Jones. Technology of destruction, pogo and its undeniable attire. Unbridled, hungry for battle spectacle, counteracts the loss of middle class driven out of the mineral industry pushed into chemical industry. Endlessly falling through a spiral of reverb and distortion.

"My first idol that I met in person. He was the godfather of punk back then,

plus all he had done before that. I and my journalist friend, whose first name is also Mats, met him for an interview at his hotel in Copenhagen. It was the afternoon before his concert. He was uninterested in talking to us but finally came round. Journalist Mats introduced himself, and Iggy replied: "James Osterberg." I said: "My name's the same as his" in a low voice, and Iggy replied: "Orson Welles?" I was too shy to say anything else, so I said: "Yes."

From a distance stars seem to shine, but up close they burn.

Demystifying the starving culture of consumerism. Intravenous, endemic mythopoesis. The roar of a cultural lapse in rebellion, the desecration of the order consummated in the post-war period, defiant, impossible. A promised land of tin and shiny plastic. In polyester resins and worn denim. Wanting to go to space we realised the inner emptiness, the lack of coherence in a coffin embedded self-destructive system. However, these were times of hope, of constructive destruction and free creation, or a randomly controlled lack of control.

"I thought he was an old, boring fart (30) who only wanted to talk about golf. BUT at the concert that night he was something else. Energy and fury that I had never seen before. It inspired me... to start a band a few weeks later."

Attitude. Image power. Contrast. Peace. Freedom.
Past times window vague present. Colourless. Mischievous like memory. Like collective creation confirming itself in true, raw, latent and infinite images.

"When you see a great picture of an artist you know well, you unconsciously see many of your memories, feelings and knowledge in it."

Since photography belongs to everyone, there is no time anymore. There are no measures. The hunters moment (shooting) - in action, involved - on stage, as one of the band. As loud as the sound, in charge of symbology, transcendence.

"Shooting rock concerts was a lot less of a hassle".

Archetypal giants of visual culture bathed in silver gelatin. Freezing a performative moment, allied to frugal memories. Back to that conscious fury of punk, of rebellion per se. An industry based on destructive utopia creation. Towards global make-up based on a decadent imperial patronage.

The stars shine day and night.

"Someone who is an icon for me can be a complete unknown for someone else. Generally, an icon is someone who's been around the block, had a long and successful career and is someone who didn't sell out."

However, the tide of time is swum by those who cling to change. To continual disappearance of stability and coherence. Those who hear its rhythm react without expectation from their achievements, stumbling without falling. We are here only once, so we rather sing. Dance, blow out our breath into the wind like a riff of electric guitar, to beat like a bass guitar base and shake like drumsticks... to that rhythm of every day play...

In the emptiness, light is born.

"(Today), I feel quite happy and crazy. I loved that period of life where I got to shoot the stars who have inspired me in different ways."

At the end of the tunnel, individuality is the only way out.

VENICE BAY

When Art Meets Sport

Por Laura Martínez

Ha llovido mucho desde la Venice Beach californiana de los años 60, de aquella poesía de la Generación Beat y la música de The Doors que se inspiraba en el ambiente bohemio de una tierra de hippies bañados en sal, provistos de creatividad a raudales. De los Z Boys o los estudios de arte de personalidades como Jean-Michel Basquiat, Larry Bell o Ed Moses a los intelectuales como Charles Bukowski que se iluminaban a base de alcohol y el sonido no tan lejano de algún disparo furtivo. Por algo se decía eso de "Venice: Where art meets crime".

Aquel lugar que emanaba personalidad propia -y un alto índice de criminalidad- sufrió una gentrificación masiva, lo que es lo mismo, el aburguesamiento de barrios provocados por masas de población que aprovechan los alquileres baratos para hacerse con la zona. Venice por aquel entonces tenía un aire 'kinki' que molaba mucho. Estaba lleno de canchas de basket (que aún son las grandes protagonistas del mobiliario urbano) donde 'los del barrio' echaban partidos a media tarde como en la peli de dos jovencísimos Woody Harrelson y Wesley Snipes, 'White Men Can't Jump' (1992). Había un ambiente de guetto, de minoría, de hermandad. Y aquello sí que tenía rollo. Las consecuencias de la mencionada gentrificación empezaron a notarse y el valor de la vivienda y todo lo que involucrara a la marca Venice, comenzó a subir vertiginosamente. Aquellos pequeños negocios que proliferaron en los tiempos de la Venice más discreta, comenzaron a hacer mucho dinero y los propietarios de los edificios aprovecharon para subir sus alquileres. Las rentas de vivienda también incrementaron y la pudiente población blanca comenzó a desbancar a las minorías.

Los que conocieron la zona por aquel entonces y aún viven en ella, dicen que queda poco de aquella Venice Beach, pero aún se pueden encontrar resquicios en el paseo de Ocean Front Walk, que mantiene esa esencia viva y en el que todavía se puede caminar envuelto en un ambiente que da cabida a todo tipo de personajes y engancha por su eclecticismo; desde artistas callejeros a artesanos, turistas, deportistas y vecinos. Un cóctel de diferentes escalas sociales hecho elixir, uno muy pintoresco y genuino.

Inspirados en la multiculturalidad y aquel rollazo del Venice Beach californiano de los años 60 y la estética de la famosa cancha de basket de colores en Pigalle (París) en Concept hemos ideado el Venice Bay, situado en la bahía de San Antonio. Este nuevo espacio servirá como zona de paso entre nuestros hoteles Paradiso Art Hotel y Grand Paradiso -que abrirá sus puertas este verano- y estará enmarcado en un espacio multideportivo que llevará el incombustible sello de Red Bull, donde habrá un un half-pipe muy cachondo, zona de workout al aire libre, canasta de basket, food trucks para que repongas fuerzas...Pero la cosa no acaba ahí. También habrá un escenario para música en directo, pop-ups de marcas muy molonas y eventos que vienen cargados de sorpresas. Agárrate, porque vienen curvas. Arrancamos con nuestro Rolling With The Hits a cargo de una de las marcas que más lo parten en Reino Unido: Boohoo. Seguimos con Market y Olé, que combinará pop-ups de marcas de ropa y flamenquito del bueno. Rematamos con la traca final entre el 7 y el 9 de octubre; Venice Bay acogerá el Festival Sonorama Goes To Ibiza.

Venice Bay está ideado como un espacio para hacer comunidad con la gente local de la bahía, traer de vuelta el rollazo californiano de los 60 en nuestra cápsula del tiempo particular. Get ready!

By Laura Martínez

A lot has happened since Venice Beach's heyday, which saw the rise of the Beat Generation and The Doors, inspired by its bohemian atmosphere and hippies bathed in salt. Things continued with the Z Boys and Jean-Michel Basquiat, Larry Bell and Ed Moses art studios to intellectuals like Charles Bukowski's glamorous displays of alcoholism and the not-to-distant sound of a furtive gunshot. Small wonder that this L.A. beach town earned the famous phrase "Venice: Where Art Meets Crime."

Venice Beach has a unique personality that has unfortunately been scarred by crime and mass gentrification of neighbourhoods caused by the rich taking advantage of cheap rent. Venice had a bohemian vibe in the past and was seen as a creative, hip and cool place for an unrestrained lifestyle that is slowly disappearing. However, it still maintains the basketball courts where locals play mid-afternoon games, like in the movie 'White Men Can't Jump' (1992), where Woody Harrelson and Wesley Snipes shot hoops, acting as one of the last places in the area where anyone can roll up and play: NBA stars, stoners, tech entrepreneurs, the homeless, little kids...

The consequences of gentrification started to hit home, and the price of everything under the Venice brand began to skyrocket. Businesses commonly associated with gentrification: coffee shops, florists and craft beer bars proliferated, and landlords raised rents, pricing out traditional ethnic minority communities, with affluent white people taking their place.

Those who knew the area back then and still live there say that little remains of Venice, but traces of it remain in the Ocean Front Walk, with street vendors and performers, shops, beachfront cafes and the famed Muscle Beach. It's a heady cocktail of cultural influences that attracts millions of people each year to one of California's most popular destinations.

At Concept, we have devised Venice Bay in San Antonio, Ibiza, inspired by the multiculturalism and the coolness of California and Venice Beach in the 70s and the aesthetics of the primary coloured Pigalle basketball court in Paris.

Venice Bay is a passageway between our hotels Paradiso Art Hotel and Grand Paradiso (opening this summer) and a multi-sport space, in conjunction with Red Bull, containing a half-pipe, an outdoor gym, a basketball court and food trucks. But that's not all! There'll also be a stage for live music, brand pop-ups and surprise events. We start with Rolling With The Hits by one of the UK's hottest fashion brands: Boohoo before continuing with Market y Olé, which will combine fashion pop-ups and good ol' flamenco. The grand finale is between 7th and 9th October when Venice Bay will hosts the Sonorama Goes To Ibiza Festival.

Venice Bay is conceived as a space designed to build a community with the locals and bring back the Californian vibe of the 70s. Get ready!

28

M
A
G



Venice Bay

NBA



LEGENDARY HOTELS

The Beverly Hills Hotel: El favorito de las estrellas

Por Paula Móvil

Si algo tiene este emblema hotelero de Beverly Hills es historias para aburrir. Pero curiosamente, ninguna lo hace. ¿Cómo iba a hacerlo el sitio en el que Elizabeth Taylor pasó seis de sus ocho lunas de miel y en el que, su festín favorito, era un plato de pollo frito con puré de patatas y grandes cantidades de 'gravy'?

Hogar de famosos, incubadora social, centro de operaciones de la crême de la crême y núcleo de celebraciones que definieron las carreras de las grandes glorias de Hollywood: Todo lo que pudo ser fue en el Beverly Hills Hotel y cada una de las historias que lo avalan están bañadas de dosis de extravagante glamour, así como de ese halo de misticismo capaz de hacerlo perdurar en el tiempo. ¿Sería lo mismo Beverly Hills sin éste, su hotel? Sinceramente, lo dudamos.

Antes de que existiese Beverly Hills, existía el Beverly Hills Hotel. Fue en 1912 cuando Margaret Anderson lo concibió –bajo el nombre de Beverly Farms– en Sunset Boulevard como un alojamiento para que los (previsores) inversores inmobiliarios de la zona pudiesen tener un lugar

dónde dormir. Poco se imaginaba por aquel entonces que toda esta área se iba a concebir alrededor de él. A partir de ese momento, poco faltó para que, en los sucesivos años 20, grandes estrellas de cine como Mary Pickford y Douglas Fairbanks se mudaran a la zona, incentivando al resto de Hollywood –como Charlie Chaplin o Valentino– a unirse a la causa. Con prisa y sin pausa.

Pero el "Palacio Rosa" no empezó como tal, sino como una estructura de color terracota que se tiñó de su actual color en 1948 para combinar con la paleta de colores del atardecer, la misma década en la que el millonario Howard Hughes hizo del Bungalow 4 su hogar, dulce hogar. Bueno, y de los otros nueve que reservaba durante sus estancias para despistar a cualquiera que lo "persiguiese". Para que un hotel sea considerado un icono necesita tener, además de un servicio impecable, un guest book contundente y relatos capaces de sonrojar a cualquiera, y es así como comenzamos con la racha de excentricidades que abarrotan el legado del Pink Palace, que también vio bailar descalzo a Sidney Poitier después de ganar el Oscar y que lo tuvo difícil a la hora de sacar de la cama a John Lennon y Yoko Ono después de una semana.

Eso sin repasar el momento real en el que la Princesa Margarita de Inglaterra hizo del hotel su refugio durante su ruta americana. O cuando la tragedia se abrió paso, una de tantas veces, siendo el Bungalow 3 el lugar en el que los hijos de Robert Kennedy se enteraron de su asesinato.

Pero si hay un personaje, una diva y una estrella que se ha encargado de dejar huella por aquí ha sido Elizabeth Taylor, capaz de desfilarse por todos y cada uno de sus pasillos con seis de sus ocho maridos. Su vínculo con el hotel va todavía más allá, siendo el lugar –más concretamente, en el primer piso– en el que su padre fundó una galería de arte cuando ella era pequeña, sembrando la raíz de una relación que estaba destinada a durar una eternidad. No en vano, el Beverly Hills Hotel nombró a una de sus suites y a su Bungalow 5 en su honor.

Recientemente, celebrities como Kim Kardashian y Pete Davidson han sido vistos caminando de la mano por los pasillos del hotel, por lo que todo apunta a que todavía le queda mucha vida por delante (como lugar para ver y ser visto) al mítico y clásico Beverly Hills Hotel. E historias que contar, ya no digamos.

30

M
A
G



The Beverly Hills Hotel: The Celebrity Favourite

By Paula Móvil

There's never a dull moment at the iconic Beverly Hills, with anecdotes written in golden letters. It was the place where Elizabeth Taylor spent six of her eight honeymoons, and she feasted on her favourite dish of fried chicken with mashed potatoes and large quantities of gravy during her regular stays there.

Home to celebrities, deal-making nexus, headquarters for the *crème de la crème*, and the host of parties that defined the careers of Hollywood's greatest glories. Everything that could happen has happened at the Beverly Hills Hotel, and each of its stories is bathed in doses of extravagant glamour, as well as a halo of timeless mysticism. Would Beverly Hills be the same without this, its hotel? Frankly, we doubt it.

The Beverly Hills Hotel actually existed before the city of Beverly Hills itself. Initially opened as "Beverly Farms" in 1912, the hotel was owned and managed by Margaret Anderson, who opened it as a place for real estate investors to stay while looking for property in the area. Little did she know then that the whole zone would soon be

built around it. In the 1920s, film stars such as Mary Pickford and Douglas Fairbanks moved to the zone, encouraging the rest of Hollywood, such as Charlie Chaplin and Valentino, to follow the leaders.

The 'Pink Palace,' as The Hotel is also known, started out as a terracotta-coloured building before being dyed in its current colour in 1948 to complement the sunset. This was the decade that also saw billionaire Howard Hughes make Bungalow 3 his 'Home Sweet Home.' When staying at The Hotel, Hughes often registered several other bungalows under his name, so that no one would ever know which one he was occupying. For a hotel to be considered an icon, it needs to have, in addition to impeccable service, a guest book full of famous names and stories capable of making anyone blush. From Sidney Poitier dancing barefoot in the lobby after winning an Oscar to John Lennon and Yoko Ono giving peace a chance during their week-long bed in. From Princess Margaret of England making the hotel her refuge during her American tour to Robert Kennedy's children tragically learning of his assassination in Bungalow 3.

But if there is one celebrity, one diva, one star who left her legacy here, then she was Elizabeth Taylor, who paraded six of her eight husbands through its corridors. Her link with the hotel goes back even further because her father founded an art gallery there when she was a child, planting the roots of a relationship that was destined to last an eternity. Not for nothing did the Beverly Hills Hotel name one of its suites 'Elizabeth Taylor Bungalow 5' after her.

Recently, celebrities such as Kim Kardashian and Pete Davidson have been spotted walking hand in hand through its corridors, confirming that the legendary Beverly Hills Hotel still has a lot of life, and stories, left in it!

31

M
A
G



THE MOVIE HOTEL

Por Laura Martínez

Todo nuevo proyecto lleva consigo grandes novedades y Grand Paradiso no iba a ser menos. Con la apertura de esta nueva aventura que comenzará este verano 2022, viene una agenda repleta de arte audiovisual, su concepto detrás del telón. Ciclos de cine y documentales en nuestro Cinerama, una galería audiovisual en constante producción de contenido y muchas sorpresas más te esperan en nuestro hotel más 'de película'. Sigue leyendo.

El cine, los videoclips, el videoarte de moda, el cortometraje, la fotografía, la publicidad... Todos ellos conjugan el arte contemporáneo en mayor auge: El arte audiovisual. Grand Paradiso lleva la elegancia del Art Decó más clásico y como no podía ser de otra manera, su aura cinematográfica va de la mano del contenido que ofrece. Queremos seguir rompiendo moldes con productos diferenciadores que, además, apuestan fuerte por la cultura.

Nuestro ciclo de películas y documentales, Cinerama, arranca con 'Ellas' (Marta Aledo, 2021) un documental que desde su estreno ha tenido una gran acogida y cosechado muy buenas críticas. La actriz ibicenca Ana Vide encabeza esta cinta sobre el papel de la mujer embarazada en la industria del cine. Seguimos con 'El club del Paro' (David Marqués, 2021) una comedia protagonizada por Carlos Areces, Adriá Collado, Fernando Tejero y Eric Francés, que dan vida a cuatro amigos que se juntan en un bar para hablar de sus miserias. 'The Mystery Of The Pink Flamingo' (Hermanos Polo, 2020) nos descubre el enigma detrás del más popular de las aves rosas, que parece estar por todas partes.

Si has visto los últimos videoclips de 'El Madrileño', ya conoces el trabajo de la productora Little Spain. Antón Álvarez (El mismísimo C. Tangana), Cris Trenas (Primera mujer nominada a un Goya a mejor dirección de fotografía), Santos Bacana y María Rubio conforman este colectivo de amigos creativos que comenzó siendo un "arregunte" entre varios colegas y terminó siendo la productora de moda (más allá del panorama nacional, se mueven entre España y L.A.) sellando su formación entre champán y strippers.

Cuando le pregunto a Santos Bacana qué tienen en común Little Spain y Grand Paradiso, lo tiene claro: "Compartimos el gusto por los detalles y ver cine en las cosas. A nosotros nos gusta vivir en la peli y en Grand Paradiso no sales de ella; cada espacio del hotel es una localización increíble". Santos reconoce que cuando algo les seduce, lo hace hasta la médula. Y cuando Diego

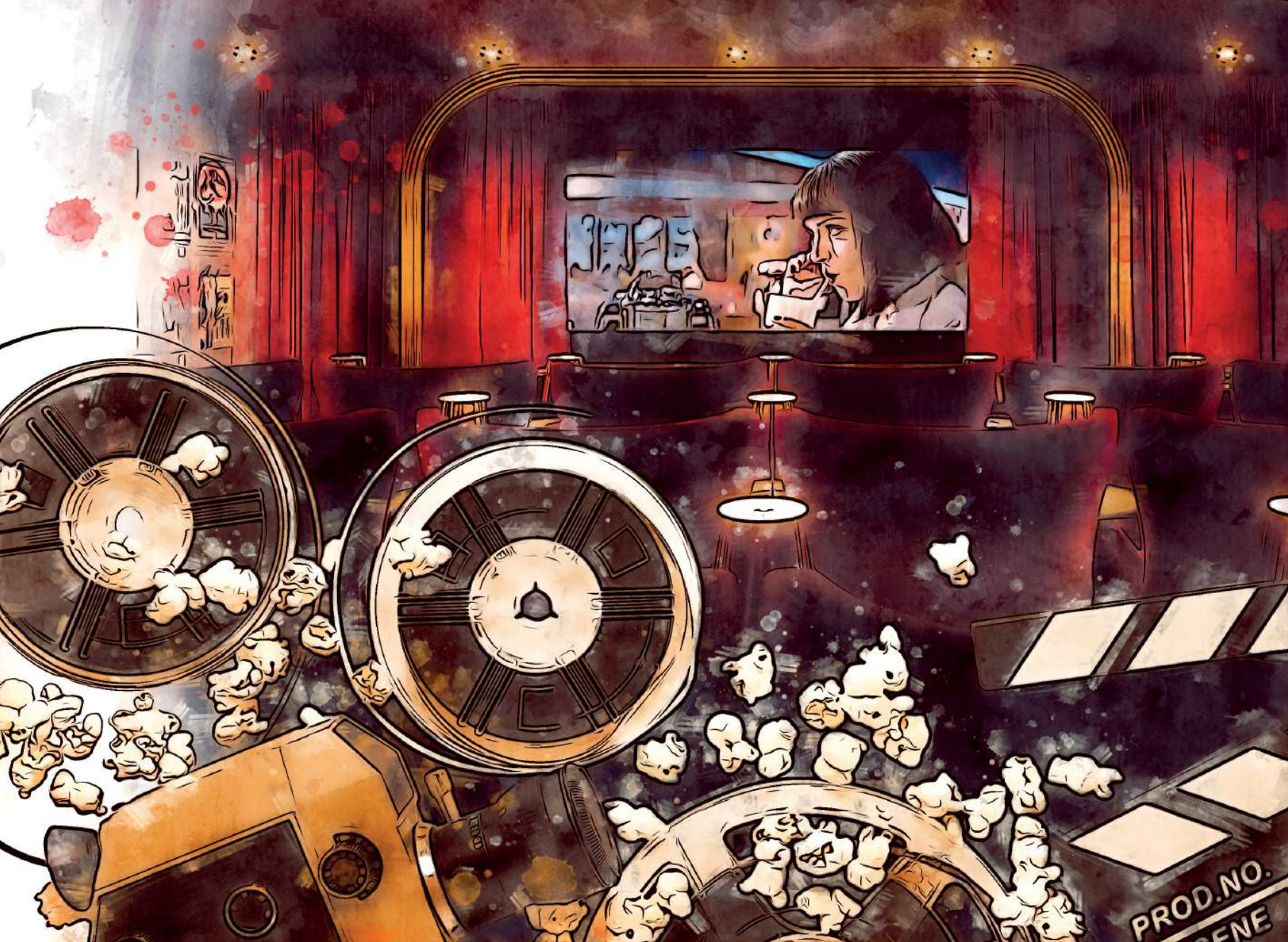
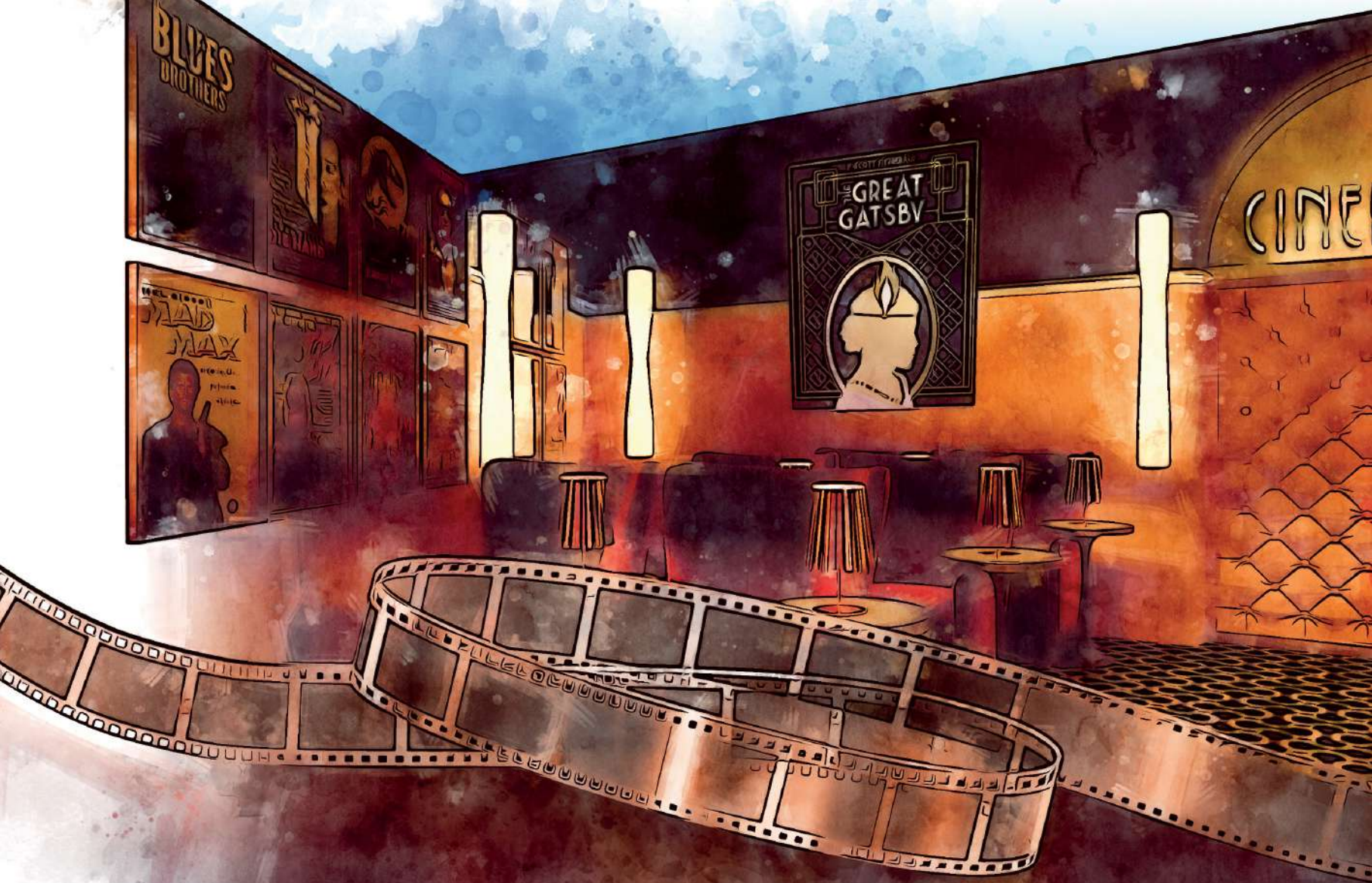
Calvo les presentó el proyecto, tuvieron que decir que sí. "Cuando nos cruzamos con Diego en Madrid, me pareció que podría ser perfectamente un personaje de una peli nuestra y aunque siempre hemos sido reacios a exponer lo que hacemos, esta locura de hotel es el sitio idóneo para hacerlo". El colectivo Little Spain expondrá sus trabajos en nuestra Galería de arte audiovisual y tendrá su propia suite en Grand Paradiso.

Otra alianza ganadora involucrada en la curatoria de artistas presentes en el proyecto, es la que hemos desarrollado con Javier y Guillermo. Los Hermanos Polo. Los valencianos son amigos y colaboradores de Concept desde que rodaran varias escenas de su ópera prima, 'The Mystery Of The Pink Flamingo' entre Paradiso Art Hotel, Tropicana y Cubanito. Amantes de la estética MiMO (Miami Modern) y todo lo relacionado con la cultura americana, nuestros imaginarios creativos no pueden estar más hermanados. Los Polo nos han acercado a otros artistas como la italiana Floria Sigismondi -artífice de videoclips de The Cure, David Bowie o Katy Perry- Paola Morabito -cineasta australiana galardonada- Matteo Garrone -Gran Prix en el Festival de Cannes en 2008 con su película 'Gomorra'- el cineasta chileno Mattias Bize -ganador del Goya en 2011 por 'La vida de los peces'- o la británico-argelina Nadira Amrani, fotógrafa y directora de películas para algunas de las principales marcas del mundo: Nike, Hugo Boss o i-D.

Los Polo también contarán con una habitación en su honor en nuestro 'Movie Hotel', junto al actor y director Eduardo Casanova, la directora y realizadora Diana Kunst, -una habitual en los trabajos de artistas como Rosalía, FKA Twigs, James Harden o ASAP Rocky- Los Javis (Javier Calvo y Javier Ambrossi) amigos de la casa y huéspedes frecuentes, que se suman al proyecto sin parar de petarlo, primero con 'La Llamada' (2017) después con la desternillante serie 'Paquita Salas' (2016) y para rematar, un éxito internacional: 'La Veneno' (2020). Y así, hasta 41 habitaciones. Vete pensando en la película que quieres protagonizar...

32

M
A
G





Handwritten graffiti in pink and blue ink, possibly reading 'Cidade' and 'Cidade'.



By Laura Martínez

Grand Paradiso arrives in summer 2022, heralding the start of an exciting adventure into the audiovisual world, with the hotel hosting its Cinerama film and documentary season, plus a constantly updated audiovisual gallery and many more surprises in our most filmic hotel. Keep on reading.

Cinema, video clips, fashion video art, short films, photography, advertising. They all combine in the trendiest area of contemporary art: Audiovisual. Grand Paradiso carries the elegance of classic Art Deco, and the hotel's cinematographic aura goes hand in hand with the content it offers. We want to continue to break the mould with distinguishing products that are strongly committed to culture.

Our film and documentary season, Cinerama, kicks off with 'Ellas' (Marta Aledo, 2021), a well-received documentary that garnered great reviews. Ibicencan actress Ana Vide plays the lead role in this documentary about pregnant women in the film industry. We continue with 'El Club del Paro' (David Marqués, 2021), a comedy starring Carlos Areces, Adriá Collado, Fernando Tejero and Eric Francés, as four friends who get together in a bar to talk about their misfortunes. This is followed by 'The Mystery Of The Pink Flamingo' (Hermanos Polo, 2020), which uncovers the enigma behind this popular and omnipresent pink bird.

If you've seen the C.Tangana's latest music videos for his album 'El Madrileño,' then you already know the work of production company Little Spain. Antón Álvarez (C. Tangana himself), Cris Trenas (the first woman nominated for a Goya for best director of photography), Santos Bacana and María Rubio make up this creative collective that began as a get together between several friends, and ended up being the production company on everyone's lips, operating between Spain and L.A. and sealing their formation between champagne and strippers.

When I ask Santos Bacana what Little Spain and Grand Paradiso have in common, he answers: "We share a taste for details and viewing the world through a cinematographic lens. We like to live in film, and at Grand Paradiso there's no escaping it; every space in the hotel is an incredible location." Although they are reluctant to exhibit their work, Santos recognises that when seduced by something, it does so to the core. When Diego Calvo presented them with the project, they had to say yes: "When we ran into Diego in Madrid, it seemed that he could perfectly well be a character in one of our films, and although we have always been reluctant

to exhibit what we do, this crazy hotel is the ideal place to do it." The Little Spain collective will exhibit their work in our Audiovisual Art Gallery, and have a suite named in their honour at Grand Paradiso.

Another winning alliance involved in the project's art curation is the one we have developed with Javier and Guillermo, los Hermanos Polo. These brothers from Valencia have been friends and collaborators of Concept since they shot several scenes of their debut film, 'The Mystery Of The Pink Flamingo' between our Paradiso, Tropicana and Cubanito hotels. Lovers of the MiMO (Miami Modern) aesthetic and everything related to American culture, our creative imaginations couldn't be more closely linked. Los Polo have brought us closer to other artists such as: Italian director Floria Sigismondi, who made music videos for The Cure, David Bowie and Katy Perry; Paola Morabito, the award-winning Australian filmmaker; Matteo Garrone, winner of the Grand Prix at the 2008 Cannes Film Festival for his film 'Gomorrah,' Chilean filmmaker Mattias Bize, winner of the Goya for Best Spanish Language Film in 2011 for 'The Life of the Fish,' and British-Algerian Nadira Amrani, photographer and film director who works with some of the world's leading brands: Nike, Hugo Boss and i-D.

The Polo's will also have a room named in their honour in our 'Movie Hotel', along with: actor and director Eduardo Casanova, director and filmmaker Diana Kunst (who regularly works with Rosalía, FKA Twigs, James Harden, ASAP Rocky, James Harden), Los Javis (Javier Calvo and Javier Ambrossi) friends of Concept, frequent guests and the superstar directors behind the comedy film 'La Llamada' (2017), the hilarious series 'Paquita Salas' (2016) and to top it off, the internationally acclaimed 'La Veneno' (2020). And so on, up to 41 rooms. Start thinking about the film you wanna star in...

24 HOUR ARTY PEOPLE

by Slektion Studios

Por Laura Martínez / By Laura Martínez

Warhol solía decir "Art is what you can get away with" pero lo cierto es que depende, en gran medida, de quien lo mira. El arte es algo indefinible, que te sacude, te mueve por dentro. Te emociona, te entristece... En definitiva, es algo que te hace sentir y tiene la increíble capacidad de abstraerte sólo con observarlo.

Los colores y las formas son la forma de expresión de estos artistas internacionales que vienen con sus trabajos bajo el brazo hasta el lobby de nuestro Paradiso Art Hotel para transportarte a sus respectivos imaginarios y universos creativos. Welcome to the art show!

36

M
A
G



@stereoflow_id

Stereoflow

13 Abril - 31 de Mayo / 13th April - 31st May

"The world is a dance floor and I gotta make everybody dance". Stereoflow aka Adi Dharma es un hijo de los 80s y como tal, lleva el ritmo en el body -y en su arte- Nacido y criado en Jakarta (Indonesia) inició su carrera artística en las calles de la vibrante ciudad asiática centrado en el perfeccionamiento de su estilo como grafitero y labrándose el camino hacia los murales y el canvas. Desde el '97 hasta la actualidad, ha venido perfeccionado el uso de la brocha, paste-up, instalaciones y spray can. Fusiona el mundo funky con grandes contrastes de color, líneas negras y vibrantes combinaciones para levantarte el ánimo y hacerte sentir que bailas por toda la estancia mientras contemplas su trabajo.

"The world is a dance floor, and I gotta make everybody dance." Stereoflow, a.k.a Adi Dharma is a child of the 80s and channels the rhythm of this decade into his art. Born and raised in Jakarta (Indonesia), he began his artistic career on the streets of this vibrant city, focusing on perfecting his style as a graffiti artist and working his way up to murals and canvas. From 1997 to the present, he has been perfecting his use of brush, paste-up, installations and spray paint. His artwork fuses music with colour contrasts, black lines and vibrancy that uplift the spirit and makes one feel like dancing while contemplating his work.



@zoonchez

Ruben Sánchez

1 Junio - 10 Julio / 1st June - 10th July

Rubén es un artista self-made que viene de la subcultura noventaera del grafiti y el skateboarding. Su sofisticada, juguetona y aun así reconfortante obra, no es solamente placentera, también está llena de profundo significado. Un artista disciplinar en constante aprendizaje, en constante creación; cuyos ingredientes principales son las paletas de color muy vivas, asimetrías, y la ausencia de proporciones perfectas. Un estilo muy personal donde el balance visual, las reacciones en cadena y la conectividad flirtean con el cubismo y la abstracción. Su trabajo tiene infinitas posibilidades y localizaciones y las puedes encontrar alrededor de todo el mundo, siendo parte de festivales de arte, proyectos humanitarios o exhibiciones internacionales.

Rubén is a self-made artist from the 90s graffiti and skateboarding subculture. His sophisticated, playful yet comforting work not only induces pleasure but deep meaning as well. A multi-disciplinary artist in constant evolution and creation; whose main ingredients are vivid colour palettes, asymmetries, and the absence of perfect proportions. A personal style where visual balance, chain reactions and connectivity flirt with cubism and abstraction. His work is full of infinite possibilities and can be seen in art festivals, humanitarian projects or international expos across the world.

As Warhol used to say: "Art is what you can get away with," but to a large extent, it depends on who is looking at it. Art is something indefinable, something that shakes and moves you inside, stirs emotion and has the incredible capacity to cause you to think abstractly just by observing it. The international artists, who are

bringing their art to the lobby of Paradiso Art Hotel this year, use colour and expression to transport you to their respective imaginary and creative universes. Welcome to the art show!



@iamlaia

Laia

11 Julio - 31 de Agosto / 11th July - 31st August

Los "Graffiti writers" viven abrazando esta cultura y en el top de este juego dominado por hombres, emerge la figura de una mujer nacida en Barcelona que se relaja haciendo cerámica. Laia es una verdadera escritora de corazón, que se ha sabido ganar el reconocimiento y el respeto de la comunidad grafitera a nivel internacional. Viajar y dejar su huella allá donde va, se ha convertido en parte de su camino y de su identidad; su aventura y su punto de fuga a partes iguales. Además de las 4 letras que dan forma a su nombre, Laia trabaja con audaces colores mediterráneos y una gran influencia de personajes de cómic de la iconografía popular. Personalidad a raudales.

Graffiti artists embrace this art genre and its culture wholeheartedly. At the top of this male-dominated game emerges a Barcelona-born woman who relaxes by making ceramics. Laia is a true graffitist who has earned the recognition and respect of the international graffiti community. Travelling and leaving her mark wherever she goes has become part of her path and identity: adventure and escape point in equal parts. In addition to the 4- letters that form her name, Laia works with bold Mediterranean colours and is influenced by comic characters and popular iconography. Personality in abundance.



@bruceontherocks

David Bruce

1 Septiembre - 1 Noviembre / 1st September - 1st November

Mientras viajaba alrededor de su París natal visitando canchas de baloncesto, David Bruce descubrió su amor por el Graffiti a una edad muy temprana. Pasar del Graffiti al arte pictórico fue un paso natural para el artista multidisciplinar parisino, amante de los colores pastel, que hoy en día trabaja con tipo de marcas, medios y soportes, pintando murales a gran escala, haciendo esculturas y cerámicas. Su crush con el deporte sigue patente en su obra -representado por la figura del balón de baloncesto, presente en gran cantidad de sus obras -junto con su debilidad por los momentos y fotogramas capturados en el tiempo, resultado de sus años como camera-man en la televisión francesa.

While travelling around his native Paris visiting basketball courts, David Bruce discovered his love of graffiti at a very young age. Changing to pictorial art was a natural step for this multi-disciplinary, pastel-loving Parisian artist, who today works with all kinds of brands and media, painting large-scale murals and making sculptures and ceramics. His love of sport, especially basketball, is still evident in his work, along with his weakness for moments and stills captured in time, the result of his years as a cameraman on French television.



boohoo

SONO
RAMA
RIBERA
Goes to
IBIZA



PARADISO IBIZA ART HOTEL
& GRAND PARADISO IBIZA
7,8 Y 9 OCTUBRE
+ INFO Y ENTRADAS EN
sonoramamariberaibiza.es

¡Vuelven las vacaciones de tu vida!



SPECIAL GUESTS >>

- 12/05 > JOTA POP
- 09/06 > SILVIA SUPERSTAR
- 07/07 > SOREN MANZONI
- 18/08 > ABRAHAM (LEON BENAVENTE)
- 01/09 > MYSTERY JETS DJ SET
- 15/09 > JOE CREPUSCULO DJ SET

RESIDENT DJs >>

- > COLIN PETERS
- > LOLA VON DAGE
- > SIMONE
- > BANDOLEROS

MIDNIGHT COWBOYS

Rock NIGHTS

LIVE TATTOO
ROCK NIGHTS
GIRLS

OFFICIAL AFTER SHOW
DORADO LIVE SHOWS
GUEST LIST ONLY AT
ROCKNIGHTSCLUB.COM

Rides



PHIX

Marshall



★
ESTRELLA
DAMM

Dorada

LIVE SHOWS

12 MAY + SLIM & WHYLAN
SHINOVA -
ARDE BOGOTA

9 JUN + CINTIA LUND
DORIAN ACÚSTICO

7 JUL + UNCLE SAL
QUIQUE GONZALEZ -
TONI BRUNET

18 AGO + OMAR ALCAIDE
LEÓN BENAVENTE

1 SEP + JULIA NAR
DEPEDRO

15 SEP + THE METRALLAS
GINEBRAS

C. DE LA RUDA 2, PLAYA D'EN BOSSA, IBIZA
TICKETS: WWW.DORADOLIVESHOWS.COM
ROCK NIGHTS OFFICIAL AFTERSHOW AT PIKES

Levi's®

Marshall Rock NIGHTS

PIIX

MARTINI & ROSÉ

juntos

IBIZA EN EL CUPA DESDE 1989

LIGHTS, CAMERA, ACTION!

Photo: Pascal Moscheni / Miranda Makaroff
Location: Santos

Photo: Eyecandy / Nylon Germany
Location: Dorado

Photo: Javier Biosca / Instyle Spain
Location: Tropicana

Photo: Federico Magadan / Tally Weijl
Location: Cubanito

Photo: Juanjo Salazar / Twojeys
Location: Romeo's

Photo: Piotr Sitarskiy / René
Location: Paradiso



Levi's: "Live in Levi's" spot / Directed by Larry Balboa

Location: Romeo's

Tres Caladas: "Vuela alto" videoclip / Directed by Paula Boluda & Bego Martín

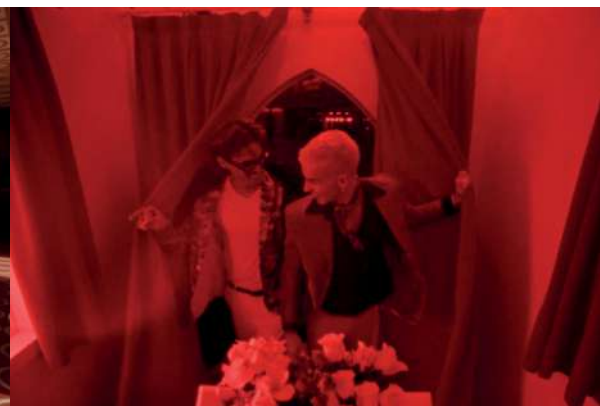
Location: Paradiso

Twojeys: "Love Me, Love Me Not" videoclip / Directed by Pau Carrete

Location: Romeo's

The Rolling Stones: "Criss cross" videoclip / Directed by Diana Kunst

Location: Romeo's



DORADO LIVE SHOWS

Vuelve la música en directo frente al mar *The Return of Live Music by the Sea*

Por Laura Martínez / By Laura Martínez



Shinova + Arde bogotá

12 Mayo / 12th May · Santos Ibiza

Los primeros se dieron a conocer para el gran público en 2016 con 'Volver' y ahora están girando con 'La Buena Suerte', la misma que les ha acompañado desde su lanzamiento en 2021; tan sólo una semana después ya eran número uno en ventas. Los segundos, bautizaron así su formación porque fue precisamente en Bogotá donde sonó su música por primera vez. Son de Cartagena (Murcia) y dicen beber de Foo Fighters, Viva Suecia o Arctic Monkeys, pero suenan a rock español del bueno.

Shinova came to be in the public eye in 2016 with 'Volver' and are currently touring their new album, 'La Buena Suerte,' which hit No.1 in the charts a week after its release. Arde Bogotá got their name from the Colombian city where their music was first heard. They are from Cartagena (Murcia) and claim to be influenced by Foo Fighters, Viva Suecia and Arctic Monkeys, even though they sound like good ol' Spanish rock 'n' roll to me.

44 Dorian

9 Junio / 9th June · Santos Ibiza

Cada vez que Marc Gili se sube al escenario con su banda, te transporta a otro lugar, a otra realidad espacio-temporal. Es una de las bandas más prolíficas y dilatadas del panorama español -y de las pocas que repetimos en Dorado Live Shows- vienen de girar y petarlo por Latinoamérica con su 'Justicia Universal': México, Chile, Colombia, Perú, Ecuador o Argentina ya se han rendido a sus pies y este verano aterrizarán en Ibiza para invadirnos de su energía única, arropados por el mediterráneo.

Whenever Marc Gili steps on stage with his band, he takes you to another place, to another space-time reality. Dorian are one of the most prolific and perennial bands on the Spanish scene and one of just a handful of artists that we have repeated at Dorado Live Shows. They have just toured Latin America with their 'Justicia Universal' album and having conquered Mexico, Chile, Colombia, Peru, Ecuador and Argentina, they're landing in Ibiza to do the same on the shores of the Mediterranean.



Quique González + Toni Brunet

7 Julio / 7th July · Santos Ibiza

Llevamos varios años detrás de este madrileño que lleva décadas haciéndonos llorar de alegría, reír de tristeza y gritar de emoción con letras. 'Sur en el Valle' (Cultura Rock/ Varsovia Records, 2021) es el decimotercer disco -se dice pronto- es un compendio de canciones cocinadas a la sombra de los valles pasiegos, más reposado y reflexivo que los anteriores, que destilaban algo de cultura americana. Vuelve la guitarra clásica y el protagonismo acústico de un artista que nunca defrauda.

We've been after this Madrid native for several years, as he has made us cry with joy, laugh with sadness and scream with emotion through his lyrics. 'Sur en el Valle' (Cultura Rock/ Varsovia Records, 2021) is his thirteenth album, and it's a compendium of songs recorded at a studio in the Pasiego valleys in Northern Spain. The album is more relaxed and reflective than his previous ones, which exuded American culture. The classic guitar and acoustic sound of an artist who never disappoints.



Leon Benavente

18 Agosto / 18th August · Santos Ibiza

Abraham, Luis, César y Eduardo vienen con su cuarto disco de estudio debajo del brazo. 'ERA' (Warner Music, 2022) con el que se han dejado llevar más que nunca y en el que relatan el implacable paso del tiempo. A estos rockeros con alma electrónica se les reconoce por un directo que personalmente tildaría del más divertido del panorama patrio y por un punto sofisticado en su sonido. Si le sumamos un escenario delante del mar, el resultado es un plan que no tiene rival.

Abraham, Luis, César and Eduardo are back with their fourth studio album arms, 'ERA' (Warner Music, 2022), which sees them let loose more than ever while reflecting on the relentless passage of time. These rockers with an electronic soul are known for a live show that I personally think is the best in Spain, combining silk and steel at the same time. Make a date to see this unmissable band rip it up by the sea.



Depedro

1 Septiembre / 1st September · Santos Ibiza

Poseedor de un lenguaje sutil y cuidado, Jairo Zavala es el hombre detrás del personaje. Hace escasamente un año que lanzó 'Máquina de Piedad' (Warner, 2021) Un disco de aire conceptual con el que se consolida un poco más en nuestro imaginario musical. Una cumbia de teclados y guitarras etéreas firmada por uno de los cantautores con más sensibilidad de nuestra parrilla musical.

Subtle and precise lyrics define Jairo Zavala a.k.a Depedro. His latest album 'Máquina de Piedad' released on Warner in 2021, is packed with new sounds that take us deeper into the soul of Depedro, using keyboards, drums, ethereal guitars, strings and the sounds of Latin America to deliver his message. Don't miss one of Spain's best singer-songwriters at Dorado Live Shows!

Ginebras

15th Septiembre / 15th September · Santos Ibiza

Nos conquistaron irremediamente con su primer álbum 'Ya Dormiré Cuando Me Muera' (Vanana, 2020) que las colocó rápidamente en la estantería de grupo revelación de aquel año desastroso. "Reivindicativas, pero sin forzar", así definen sus letras Magüi (guitarra y voz) Sandra (guitarra solista y coros) Raquel (bajo) y Juls (batería). Ginebras desprende una luz que ilumina todo lo cotidiano, para hacerlo más soportable, menos aburrido. Puro Girl Power.

They won our hearts with their first album 'Ya Dormiré Cuando Me Muera' (Vanana, 2020), which quickly put them on the musical landscape as one to watch. "Forceful, not forcing" is how Magüi (guitar and vocals), Sandra (lead guitar and backing vocals), Raquel (bass) and Juls (drums) define their lyrics and sound. Ginebras arrive on the island with a sackload of kickass indie anthems that outshines the sun itself. Pure Girl Power.



PROYECTO JUNTOS

Los que siempre vuelven

Por Laura Martínez
Fotos: Maria Andreu

En Concept, cuando una asociación comprometida con los demás nos toca de cerca, nos sentimos en la obligación de difundir su mensaje, dar a conocer lo que aportan a nuestra sociedad y la labor tan necesaria que realizan.

Proyecto Juntos contribuye activamente a la mejora de la calidad de vida de los niños que se encuentran hospitalizados por largos periodos, pero también la de sus familias -que en muchas ocasiones tienen que desplazarse a otras ciudades para cuidar de ellos- y el personal que los atiende; ayudándolos a hacer más llevaderas las estancias hospitalarias, desdramatizando el entorno médico a través del humor, la risa y la fantasía que nunca le puede faltar a un niño.

Todas las personas que forman parte de Proyecto Juntos lo hacen desinteresadamente y no cuentan con empleados ni oficinas para así poder destinar la mayor parte de lo que recaudan a los proyectos que llevan a cabo. Realizan voluntariados en hospitales con un equipo de voluntarios repartidos entre Ibiza, Mallorca y Madrid. Gracias a su ayuda, los

pacientes ingresados pueden olvidarse un rato de dónde están y disfrutar de su infancia. Desde Proyecto Juntos nos cuentan que la frase más gratificante que pueden escuchar por parte de estos guerreros y guerras es "¿Volvéis mañana?". Y sí, vuelven al día siguiente para sacarles una sonrisa en medio de un entorno que puede llegar a ser muy hostil.

Más de 750 niños/as y adolescentes fueron atendidos durante el 2019 en el Hospital de Can Misses en Ibiza, donde se desarrollan talleres mensuales para que muchos de los pequeños y pequeñas hospitalizados salgan con un recuerdo alegre y no asocien el ingreso con una experiencia traumática.

También en el Hospital Son Espases de Mallorca realizan voluntariado semanal y talleres en las áreas de pediatría y psiquiatría. Además de una actividad que ya se ha convertido en la favorita de muchos/as: Las clases de ukelele. En el Hospital 12 de octubre en Madrid realizan mensualmente voluntariado y talleres en las áreas de pediatría.

Durante los últimos años, Proyecto Juntos se ha dedicado a acompañar a niños y niñas de Ibiza y Formentera que luchan contra enfermedades graves o patologías crónicas y también a sus familias que muchas veces tienen que desplazarse fuera de sus casas para acompañarlos. En proyecto Juntos Les asisten a través del apoyo emocional tanto con el apoyo incondicional de los voluntarios como con atención psicológica, pero también ofrecen soporte económico, ayudas en desplazamientos, terapias, prótesis y refuerzo escolar.

Otra de las labores que realizan, es el proyecto Descanso del Guerrero; una iniciativa que se ha convertido en una realidad gracias al apoyo de empresas locales y nacionales. Con esta iniciativa, invitan a varias familias con niños hospitalizados de larga duración, a pasar unas jornadas de descanso en Ibiza y Formentera, en un entorno lúdico como parte de su terapia. Durante cinco días, los pacientes y sus familias recargan pilas en estas islas idílicas disfrutando de unas merecidas vacaciones.

En Concept admiramos y apoyamos esta labor tan necesaria, destinando un 10% de la recaudación de nuestro ciclo de conciertos Dorado Live Shows a Proyecto Juntos. Deseamos de corazón que puedan seguir realizándola muchos años más, con la ayuda de todos, para seguir dibujando sonrisas en la cara de estos niños, y siempre volver al día siguiente.

46

M
A
G



The Ones that Always Come Back

By Laura Martínez
Photos: Jon Izeta

At Concept, we like to spread the message of charities that warm our hearts shine a light on what they contribute to society and how important their work is.

Proyecto Juntos actively contributes to improving the quality of life for children that are hospitalised for long periods. They also provide help and support both for the families who often have to travel to other cities to be with their kids and for the carers, helping to make their stay in hospital more bearable and less dramatic through humour, laughter and fantasy, things that children should always have.

Proyecto Juntos doesn't have employees or offices so that they can allocate most of the money they raise to their projects, and everyone who forms a part of the project does so selflessly.

They have a team of volunteers spread out between Ibiza, Mallorca and Madrid and thanks to their help, the patients can forget where they are for a while and enjoy their childhood. Proyecto Juntos tells us that the

most gratifying phrase they hear from these brave kids is: "Will you come back tomorrow?" And yes, they return the next day to bring a smile to their faces in an environment that can sometimes be unpleasant.

More than 750 children and adolescents were treated in 2019 at Can Misses Hospital in Ibiza. Proyecto Juntos holds monthly workshops at the hospital so that the children and adolescents who are hospitalised leave with happy memories and do not associate their admission with a traumatic experience.

At Son Espases Hospital in Mallorca, they carry out weekly volunteering and workshops in the paediatric and psychiatric areas, doing the same monthly at Hospital 12 de Octubre in Madrid. One of the most popular activities is the ukulele class!

During the last few years, Proyecto Juntos has accompanied children from Ibiza and Formentera who are struggling with serious illnesses or chronic pathologies, along with their families who often have to travel to be with them. They provide emotional

support, the unconditional help of volunteers, psychological care, financial support, travel assistance, therapies, prostheses and help with school.

They have also organised the Descanso de Guerrero (Warrior's Rest) project, which became a reality thanks to the support of local and national companies. This project will invite several families with long-term hospitalised children to spend a few days of rest in Ibiza and Formentera in a playful environment as part of their therapy. For five days, the patients, and their families, can recharge their batteries on these idyllic islands and enjoy a well-deserved break.

At Concept, we admire and support this initiative by donating 10% of the proceeds of our Dorado Live Shows concerts to Proyecto Juntos. We sincerely hope that they continue this humanitarian work for many more years, and with everyone's help, they can continue to bring smiles to these children's faces, always ready to come back the next day.

47

M
A
G

HOROSCOPO



ARIES

“¿Aquí dónde se sale?”

Necesita ritmo en el body y es el típico que arrastra a sus amigos por toda la Isla de bar en bar a la primera de cambio. Tiene una hoja de ruta con todas las fiestas ineludibles y no se pierde una Rock Nights.

“Where’s the best place to go out?”

You need the beat to move your body, and you’re the party starter who drags your friends from one bar to another at the drop of a hat. You’ve got a road map with all the island’s unmissable parties, and you never miss a Rock Nights.



CANCER

“Aquí venía mucho con mi ex”

No hay nada más cáncer que nombrar al ex a todas horas, sobre todo si la ruptura aún está reciente. Capaz de protagonizar los momentos más corta rollos imaginables, le costará no ponerse a llorar con la puesta de sol en Cap des Falcó. Paciencia, el verano lo cura todo.

“I used to come here a lot with my ex”

There is nothing more Cancer than constantly talking about your ex, especially if you’ve just broken up. You can be a bit of a party-pooper and you’ll find it hard not to cry at sunset at Cap des Falcó. Patience my friend, summer cures everything.



TAURUS

“A ver, vamos a organizarnos”

Tiene que tenerlo todo bajo control incluso de vacaciones. Vuelve locos a todos sus colegas con listas de cosas que hacer imposibles de llevar a cabo. En la playa le reconocerás porque no le falta ni un gadget: Palas, nevera, sombrilla...

“Let’s get organised”

You have everything under control, even on holiday. You drive your friends crazy with an endless list of things to do. You’re easily recognisable on the beach because you are surrounded by gadgets: shovels, cooler, umbrella...



LEO

“¿Has visto mis gafas de sol?”

No sin su complemento favorito. Necesitan darse importancia más que nadie y las gafas son su aliado perfecto para destacar sin parecer que lo desean desesperadamente. También son el mejor compañero/a para viajar mano a mano. La aventura está asegurada.

“Have you seen my sunglasses?”

You don’t go anywhere without your favourite accessory. You need to feel more important more than anyone else, and sunglasses are the perfect way of standing out without appearing that you desperately need attention.



GEMINI

“Bañadores fuera, que estamos en Ibiza”

Desinhibirse es sinónimo de verano para géminis. Aguas Blancas es su casa y el nudismo su religión. Le sobra energía para dar y tomar y su encanto y escasez de tela tienen free pass en cualquier garito.

“Swimwear off, we’re in Ibiza”

Uninhibited is synonymous with summer for Geminis. Aguas Blancas is your home and nudism your religion. You’ve got plenty of energy to give and take, and your charm and lack of clothing instantly puts you on the guest list of any club.



VIRGO

“Un espresso Martini, por favor”

No pierden la clase NEVER. Son capaces de llevar una castaña de campeonato sin que se note, hablar de política a las 4 a.m en el Pikes y seguir teniendo una pinta digna al día siguiente con la peor resaca de sus vidas.

“One Espresso Martini, please”.

You NEVER lose your cool. You’re able to be as drunk as a skunk without anyone noticing, hold your own while talking about politics at 4 a.m. in Pikes, and still look as fresh as a daisy while suffering the worst hangover of your life.



“Este verano ligaré más que en toda mi vida junta”

Seductores natos. Libra necesita puntuar o el verano no ha existido para él/ella. Suele dejarse caer por los conciertos de Dorado Live Shows con un outfit curradísimo, guiña el ojo por defecto y Samantha Jones es su spirit animal.

“This summer, I’m going to pull more than ever”

Natural born seducers. Libras need to score, or the summer doesn’t exist for them. You usually drop by Dorado Live Shows with a badass outfit, cheeky winks à gogo and with and channeling Samantha Jones as your spirit animal.

LIBRA



“¿Haces bien las margaritas? Ponme 4”

Todo o nada. Capri va con todo o se va a la cama y eso es así. Le pirra una buena margarita bien hecha con su sal en el borde. Le verás en la piscina de Romeo’s 24/7 y un moreno imposible de igualar. ¿Disfrutón quién?

“Are you good with margaritas? Give me 4!”

All or nothing. Capricorns go all in or go home, and that’s the way they like it. You’re a sucker for a mean margarita with salt on the rim. You like to be seen at Romeo’s pool, 24/7, sporting an unbeatable tan. Bon vivant? Moi?

CAPRICORN



“No me rayes que estoy de resaca”

Cuidadito con cabrearles en sus días de descanso (y cualquier día del año). Necesitan su espacio, pero sin pasarse, les encontrarás en Lay Back Disco de Paradiso tomando gin-tonics. Capaces de cruzar hasta Formentera nadando si desapareces sin dar explicaciones.

“Leave me alone, I’m hungover”

Beware of pissing them off on their day off (or any other day of the year). They need space to relax, and their natural habitat is at Lay Back Disco in Paradiso, sipping a G&T. They are capable of swimming across to Formentera ito get you if you disappear without excuse.

SCORPIO



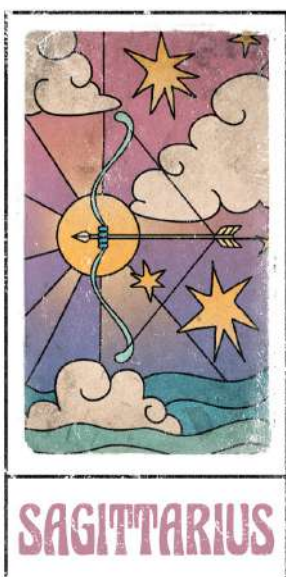
“Me voy a dejar llevar, a ver dónde me lleva el verano”

Encaran las vacaciones con la mejor actitud y siempre conocen gente random que se convierten en sus mejores amigos (al menos por una temporada). De empezar el día con un baño en Salinas y acabar en el Salsero de Cubanito meneando las caderas.

“I’m going to let myself go and see where the summer takes me”

You look forward to going on holiday, and you always meet random people who become your best friends (at least for a while). You start the day with a swim at Salinas and end it shaking your hips at Salsero in Cubanito.

AQUARIUS



“Mañana me levanto pronto para hacer buceo”

Es ese amigo/a del grupo que ni siquiera notas que está con vosotros/as de vacaciones porque hace el 70% de los planes solo/a. El faro de Portinatx es su secret spot y sólo se ha apuntado al viaje porque le salía más barato el alquiler del barco.

“I’m getting up early tomorrow to go scuba diving”

You’re the friend in the group that barely anyone notices because 70% of the time you go off on adventures. The Portinatx lighthouse is your secret spot, and you only signed up for the trip because it offered so many opportunities for me time!

SAGITTARIUS



“Vamos al chiringuito donde trabaja el rubio que conocimos ayer”

Muy de colgarse de alguien distinto cada día y basar su ocio en seguir su rastro. Más naive de lo que parecen, tienen mala suerte en materia de relaciones, pero en el juego ya mejor. Les encontrarás cantando línea en el bingo de Romeo’s.

“Let’s go to the beach bar where the blond guy we met yesterday works”

You’re very much into falling in love with someone different every day and using your free time to follow them around. You’re more naive than you seem, and you’re unlucky in love, but better at gambling. You’ll find them shouting BINGO!!! at Romeo’s.

PISCES



NEVER STOP LISTENING

Marshall

THE NUMBER THAT
CHANGED EVERYTHING.

Levi's® 501®
Jeans



Kid Cudi

THE LEVI'S® 501® ORIGINAL WORN BY KID CUDI



501



A story to tell



santos

TROPICANA

Dorado

Cubanito

PARADISO
IBIZA ART HOTEL

Romeo's
MOTEL & DINER

GRAND
PARADISO